



# Amtliches Mitteilungsblatt

Stadt Feuchtwangen

[www.feuchtwangen.de](http://www.feuchtwangen.de)

Freitag, den 6.6.2014

Nummer 12

## Kreuzgangspiele 2014 Die Festspielsaison ist eröffnet – Die Generalproben für „Cabaret“ und „Wilhelm Tell“ sind für Besucher offen



Ab dem 11. Juni ist der Musical-Welterfolg „Cabaret“ auf der Kreuzgang-Bühne zu sehen.

Am 25. Mai feierte das Familienmusical „Heidi“ furios Premiere – Heidi sang und tanzte gemeinsam mit dem Geißenpeter über die saftigen Wiesen der Kreuzgang-Bühne. Die Proben für die Abendproduktionen der Kreuzgangspiele gehen derweil weiter und bereits am 11. Juni ist der Musical-Welterfolg „Cabaret“ im romanischen Kreuzgang zu erleben. Die 30er Jahre des 20. Jahrhunderts vor historischer Kulisse, der Kit-Kat-Club mit den wunderbaren Girls und das Hereinbrechen des Nationalsozialismus in die freien „Goldenen Zwanziger – dies alles

erzeugt eine Spannung, der man sich nicht entziehen kann. Am 18. Juni folgt die Premiere des Schillerschen Freiheits-Dramas „Wilhelm Tell“, in dem die Kreuzgang-Bühne zur Kulisse für den Schweizer Freiheitskampf wird. Für alle, die nicht bis zur Premiere warten können, stehen die Generalproben offen. Diese finden am 10. Juni für „Cabaret“ bzw. am 17. Juni für „Wilhelm Tell“, jeweils um 20.30 Uhr statt. Karten gibt es nur an der Abendkasse für 10 Euro. Wegen der großen Nachfrage, bitten wir, das Geld passend bereit zu halten.

# Veranstaltungen in Feuchtwangen – Stadt und Land



Am 25. Mai hatte das Familienmusical „Heidi“ Premiere und die Kreuzgangspiele wurden offiziell eröffnet.

Foto: Forster

11. Juni  
20.30 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Cabaret**  
Musical von Masteroff / Kander / Ebb  
Premiere

13. Juni  
19 Uhr  
**Filet-Spezial-Buffer**  
Spielbank Feuchtwangen

14. bis  
15. Juni  
**Kermes-Straßenfest**  
Islamische Gemeinde Feuchtwangen

14. Juni  
16 Uhr  
**Turmbblasen vom Kranzturm der Stiftskirche**  
Stiftskirche Feuchtwangen

14. Juni  
18 Uhr  
**Abend ward, bald kommt die Nacht**  
Johanniskirche Feuchtwangen

14. Juni  
20.30 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Cabaret**  
Musical von Masteroff / Kander / Ebb

15. Juni  
**Kirchweih Tauberschallbach**

15. Juni  
15 Uhr  
**Führung durch die Handwerkerstuben**  
Tourist Information Feuchtwangen

15. Juni  
16 Uhr  
**Öffentliche Stadtführung**  
Tourist Information Feuchtwangen

17. Juni  
13 Uhr  
**Offene Wanderung**  
Röhrenbrunnen

18. Juni  
15 Uhr  
**Kinderführung „Bügeleisen, Mausefalle“**  
Fränkisches Museum Feuchtwangen  
Anmeldung erforderlich 09852/25 75

18. Juni  
20.30 Uhr

Kreuzgangspiele 2014  
**Wilhelm Tell**  
Schauspiel von Friedrich Schiller  
Premiere

19. Juni  
15 Uhr  
**Führung durch die Handwerkerstuben**  
Tourist Information

19. Juni  
16 Uhr  
**Öffentliche Stadtführung**  
Tourist Information

20. Juni  
**Internationales Frühstück**  
Feuchtwangen-Mitte

20. Juni  
20.30  
Kreuzgangspiele 2014  
**Cabaret**

Musical von Masteroff / Kander / Ebb

21. Juni  
16 Uhr  
**Turmbblasen vom Kranzturm der Stiftskirche**  
Stiftskirche Feuchtwangen

21. Juni  
18 Uhr  
**Abend ward, bald kommt die Nacht**  
Johanniskirche Feuchtwangen

21. bis  
23. Juni  
19 Uhr  
**Grillfest der FFW Reichenbach-Bergnerzell**  
Festhalle Bergnerzell

21. Juni  
20.30 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Wilhelm Tell**  
Schauspiel von Friedrich Schiller

22. Juni  
**Kirchweih Heilbronn**

22. Juni  
**Kirchweih Walkmühle**

22. Juni  
**Kirchweih Wehlmäusel**

22. Juni  
**Kirchweih Vorderbreitenthan**

22. Juni  
**Romantische Schiene „Dieselzugbetrieb“**  
Bahnhof Feuchtwangen

22. Juni  
15 Uhr  
**Führung durch die Handwerkerstuben**  
Tourist Information

22. Juni  
16 Uhr  
**Öffentliche Stadtführung**  
Tourist Information

22. Juni  
16.15 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Heidi**

Familienmusical von Spyri / Bruhn / Göhlen

24. Juni  
10.15 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Heidi**

Familienmusical von Spyri / Bruhn / Göhlen

24. Juni  
20.30 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Wilhelm Tell**

Schauspiel von Friedrich Schiller

25. Juni  
10.15 Uhr  
Kreuzgangspiele 2014  
**Heidi**

Familienmusical von Spyri / Bruhn / Göhlen

## AUSSTELLUNGEN

29. Mai bis  
17. August  
Feuchtwanger Kunstsommer  
**Oskar Kokoschka – Capriccio**  
**Faszination des Augenblicks**  
Fränkisches Museum

**Info-Telefon für alle Veranstaltungen:**  
Tourist-Information 09852/904 55

Änderungen vorbehalten!



## 10 Jahre Stadtbücherei Feuchtwangen im Haus Binz Ein Haus mit Geschichte, voller Geschichten

Feiern Sie mit: **Samstag, 5. Juli 2014, 10 bis 14 Uhr**

10 Uhr Grußworte und Preisverlosung  
„Meine Lieblingsgeschichte im Schuhkarton“

11 Uhr „Conrad und der Bamberger Dom“ – Lesung mit  
Frau Dr. Maria Wüstenhagen

Leesezeichendruck mit „Sommers Alte Druckerei“

Heidi-Bücherrallye für Kinder ab 7 Jahren

Geschichten erzählt und vorgelesen von Schauspielern/innen des  
„Teatro infernale“

Präsentation der Dokumentation „Die Binz Schwestern“ von  
Dr. Klaus Leder

## Deine Lieblingsgeschichte im Schuhkarton

Zu unserem Jubiläumsfest wollen wir in der Stadtbücherei eure Lieblingsgeschichte im Schuhkarton ausstellen. An dieser Mal- und Bastelaktion können Kinder und Jugendliche teilnehmen. Wenn du mitmachen möchtest, holst du dir einen Schuhkarton und einen Anmeldebogen in deiner Stadtbücherei ab. Eine Szene aus dem Buch wird gemalt, geknetet oder in einer anderen beliebigen Technik dargestellt und in einen Schuhkarton eingebaut.

**Abgabetermin ist Dienstag, 1. Juli 2014.** Jeder Teilnehmer kann sich auf ein kleines Geschenk freuen. Im Rahmen der Jubiläumsfeier am Samstag, 5. Juli 2014 um 10 Uhr werden die besten Schuhkarton-Geschichten prämiert.



Das Märchen „Tischlein deck dich“ von den Gebrüder Grimm präsentiert im Schuhkarton.

Die **vhs**  
Volkshochschulen

## Programm Sommer 2014

Kursanmeldungen: [www.vhs-lkr-ansbach.de/Feuchtwangen](http://www.vhs-lkr-ansbach.de/Feuchtwangen)  
oder über Kulturbüro, Marktplatz 2,  
91555 Feuchtwangen, Info-Telefon: 09852/90444

F32281F PC-Einsteiger/innen – Basiskurs 2  
4x 11.06.2014 / Mo+Mi 19.00–22.00 / ab 82,00 €

### Corso di cucina italia ... in italiano!

Pizza

H23164F 1x / 07.06.2014 / 14.30–17.00 / 10,00 € +  
Lebensmittel

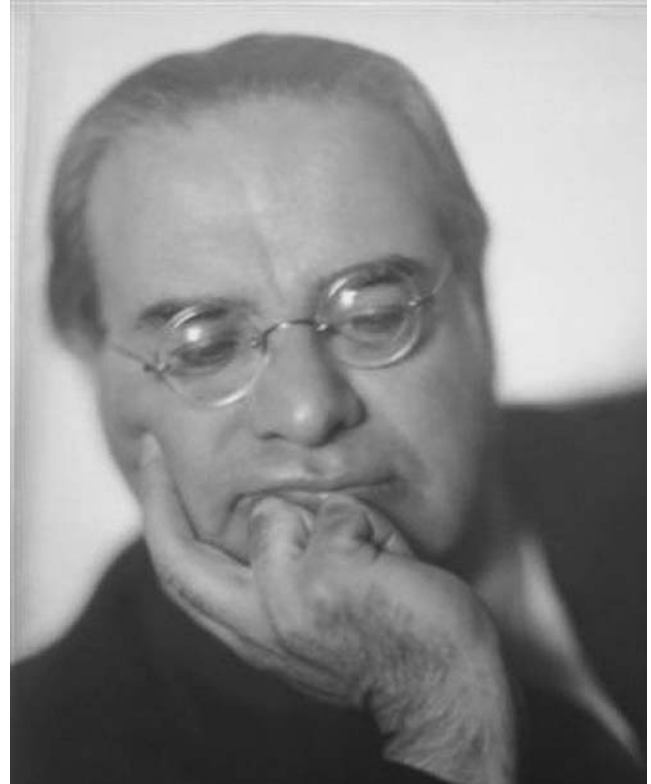
H23169F Italienisches Menü  
Italienischkenntnisse erforderlich  
1x 28.06.2014 / 14.30–17.00 / 10,00 € + Lebensmittel

# Wanderausstellung im Sängermuseum Feuchtwangen

„Leo Kestenberg zählt heute zu den einflußreichsten Musikpädagogen und Kulturpolitikern des 20. Jahrhunderts. Er war ein überaus vielseitiger, weitblickender und leidenschaftlicher Pianist, Musikpädagoge, Musikpolitiker und Autor. Mit der sogenannten Kestenberg-Reform schuf er in den 20er Jahren des vergangenen Jahrhunderts auf dem gesamten Gebiet der Schulmusik und der Privatmusikerziehung Strukturen, die in Deutschland bis heute nachwirken.“

(Quelle: Internationale Leo Kestenberg Gesellschaft, [www.leo-kestenberg.com](http://www.leo-kestenberg.com))

Die Leo Kestenberg-Musikschule Berlin widmete ihrem besonders auch für das Chorwesen bedeutenden Namensgeber eine Wanderausstellung, die jetzt vom 21. Mai bis 30. Juni im Sängermuseum Feuchtwangen zu den üblichen Öffnungszeiten zu sehen ist. Der Eintritt zu der Sonderausstellung ist frei.



## Büro Soziale Stadt

Stadtentwicklung/Stadtmarketing – Erika Weimer

Telefon: 09852/613435, Fax: 09852/615062, [quartiersmanagement@feuchtwangen.de](mailto:quartiersmanagement@feuchtwangen.de)  
Termine und Treffen nach Vereinbarung



# Freundschaftsfest

*Miteinander in Feuchtwangen*

mit freundlicher Unterstützung der Stadt Feuchtwangen

14 bis 19 Uhr im Museumsgarten

28.06.2014

## **Aufruf fürs Freundschaftsfest: Kuchenspenden u. a.**

Für das vierte Freundschaftsfest am 28. Juni 2014 nehmen wir jetzt die Anmeldungen der Speisen entgegen. **Bitte teilen Sie uns bis 23.6.2014 mit, welche Speise Sie zum Fest mitbringen möchten.**

Wir benötigen Kuchen und andere Süßspeisen sowie Salate und Teigwaren. Willkommen sind regionale wie internationale Speisen. Auch über Ihre Hilfe hinter dem Speisenbüfett am Fest würden wir uns freuen.

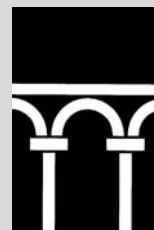
Anmeldungen und weitere Informationen erhalten Sie unter 09852/6 10 64 20.

## Flächenmanagement beim Stadtmarketing Feuchtwangen

Das Stadtmarketing möchte mit Ihnen individuelle Lösungswege für tragfähige Nutzungen finden, um die leer stehenden Gebäude zu vermarkten und zu reaktivieren.

Wir sind sehr gerne für Sie da.

**Jürgen H. Konrad**, Dipl.-Bauingenieur FH  
Büro Soziale Stadt Feuchtwangen  
**Flächenmanagement**  
Telefon 09852/61 34 35, Telefax 09852/61 50 62  
flaechenmanagement@feuchtwangen.de  
www.feuchtwangen.de



## Kreuzgangspiele 2014 „Heidi, deine Welt sind die Berge ...“ Furiose Premiere des Familienmusicals auf der Kreuzgang-Bühne am 25. Mai

„Heidis Botschaft erreicht Generationen“ hieß es im Premierenbericht von Radio 8 und auch der Autor des Stücks Josef Bruhn, der am vergangenen Sonntag die erste Vorstellung besuchte, lobte die Inszenierung als „beste Familienunterhaltung“. Und in der Tat, im Familienmusical, das in diesem Sommer auf der Kreuzgang-Bühne zu erleben ist, steckt allerlei für alle Altersstufen. Die eingängigen und besonders im Titelsong bekannten Lieder wecken Kindheitserinnerungen und laden nicht selten zum Mitsingen ein. Die Geschichte, die auf den berühmten Romanen von Johanna Spyri beruht, beinhaltet sowohl anrührende als auch dramatische und lustige Momente. Diese Inszenierung ist – nach Stimmen aus dem Publikum nach der Premiere – das Beste, was in Feuchtwangen für Kinder und Familien während der Kreuzgangspiele bisher zu sehen war.

Karten erhalten Sie im Kulturbüro der Stadt Feuchtwangen: Marktplatz 2, 91555 Feuchtwangen, Tel.: 09852/904 44, E-Mail: mail@kreuzgangspiele.de  
Die nächste Vorstellung findet am 22. Juni 2014 um 16.15 Uhr statt. Alle Spieltermine finden Sie unter [www.kreuzgangspiele.de](http://www.kreuzgangspiele.de)



Celia Hoffmann  
Foto: Forster



(v.l.n.r.) Celia Hoffmann, Sina Schulz, Matthias Klösel  
Foto: Forster



Ulrich Westermann, Celia Hoffmann  
Foto: Forster



Celia Hoffmann, Konstantin Krisch  
Foto: Forster



Hannah Sieh  
Foto: Forster

# Feuchtwanger Kunstsommer 2014

## Oskar Kokoschka fasziniert!



Vom 29. Mai bis zum 17. August sind im Fränkischen Museum Werke von Oskar Kokoschka zu sehen.

Am 28. Mai 2014 wurde der diesjährige Feuchtwanger Kunstsommer eröffnet – im Rahmen dieser Ausstellung sind Werke des Expressionisten Oskar Kokoschka zu sehen. Der Künstler zählt zu den bedeutendsten Vertretern der klassischen Moderne. Seine Werke faszinieren den Betrachter zum einen durch die unglaubliche zeichneri-

sche Genauigkeit aber auch durch die sehr persönliche Sicht auf die Motive und Themen, die Kokoschka für seine Arbeiten wählte. Nicht wenige sind mit Ironie und kritischer Selbstreflexion gestaltet, wie die Zeichnung eines Tigers als Plakatmotiv für eine Ausstellung zum 90. Geburtstag des Künstlers, die Kokoschka mit den Worten „Das bin ich“ kommentierte. Kokoschka war in seinem ganzen Schaffen stets er selbst; durch sein Festhalten an seiner Individualität jenseits von Zeitgeist und Trends wurde sein Werk zu einem beeindruckenden Abbild seiner Künstlerpersönlichkeit und zugleich ein individueller Reflex auf die Geschichte des 20. Jahrhunderts.

Bis zum 17. August ist diese in vielen Exponaten sehr persönliche Ausstellung für Besucher offen. Öffentliche Führungen mit der Museumsleiterin Susann Klemm finden am Sonntag, den 6. Juli, und am Sonntag, den 27. Juli, jeweils um 14 Uhr statt.

Informationen zur Ausstellung erhalten Sie im Kulturbüro der Stadt Feuchtwangen, Marktplatz 2, 91555 Feuchtwangen, Tel.: 09852/90444, und im Fränkischen Museum, Museumsstraße 19, 91555 Feuchtwangen, Tel.: 09852/25 75 sowie auf [www.fraenkisches-museum.de](http://www.fraenkisches-museum.de)

Der Eintritt zur Ausstellung des Feuchtwanger Kunstsommers ist frei.

♥-liche

### Einladung

zum

### Tag der offenen Tür

im

### Städtischen Kindergarten Mosbach

am **Samstag, 14. Juni 2014,**  
von **14.00 – 17.00 Uhr**

Kaffee und Kuchen  
Getränke  
Leberkäsemmeln  
verschiedene Angebote  
für die Kinder

Besichtigung  
des  
neuen  
Kindergartens

Auf Ihren Besuch freuen sich die Kinder, das Team, der Elternbeirat und die Eltern des Mosbacher Kindergartens.



## „FRISCH AUF“

Offene Wanderungen mit dem Referenten für Familie und Senioren, Helmut Huber

### Dienstag, 10. Juni 2014 nach Dorfgütingen

**Treffpunkt:** 13.00 Uhr – Röhrenbrunnen

**Einkehr:** „Schützenhaus“

**Strecke:** nördlicher Sulzackpark – Krebshof – Banzenweiler – Krobshausen – Dorfgütingen

### Dienstag, 17. Juni 2014 nach Steinbach

**Treffpunkt:** 13.00 Uhr – Röhrenbrunnen

**Einkehr:** Feuerwehrgerätehaus

**Strecke:** Bayer. BauAkademie – Wertstoffhof – Tauberschallbach – Steinbach

Weitere Informationen:

Tourist Information Feuchtwangen

Marktplatz 1

Tel. 09852/904-177

Änderungen werden kurzfristig in der Tagespresse bekannt gegeben.

## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Europawahl am 25.5.2014 – Wahlergebnisse in Feuchtwangen

|                            |                        | Europawahl 2014 |         | Europawahl 2009 |         |
|----------------------------|------------------------|-----------------|---------|-----------------|---------|
| Wahlberechtigte:           |                        | 9181            |         | 9213            |         |
| Wähler/Wahlbeteiligung:    |                        | 3395            | 36,98%  | 3529            | 38,30%  |
| Gültige/Ungültige Stimmen: |                        | 3389            | 6       | 3507            | 22      |
| WV                         | Wahlvorschlag/Bewerber | Stimmen         | Prozent | Stimmen         | Prozent |
| 1                          | CSU                    | 1309            | 38,62%  | 1536            | 43,80%  |
| 2                          | SPD                    | 675             | 19,92%  | 423             | 12,06%  |
| 3                          | GRÜNE                  | 462             | 13,63%  | 409             | 11,66%  |
| 4                          | FDP                    | 106             | 3,13%   | 288             | 8,21%   |
| 5                          | FREIE WÄHLER           | 175             | 5,16%   | 360             | 10,27%  |
| 6                          | DIE LINKE              | 91              | 2,69%   | 81              | 2,31%   |
| 7                          | ÖDP                    | 93              | 2,74%   | 124             | 3,54%   |
| 8                          | REP                    | 17              | 0,50%   | 68              | 1,94%   |
| 9                          | BP                     | 41              | 1,21%   | 23              | 0,66%   |
| 10                         | Tierschutzpartei       | 27              | 0,80%   | 17              | 0,48%   |
| 11                         | PIRATEN                | 34              | 1,00%   | 12              | 0,34%   |
| 12                         | FAMILIE                | 15              | 0,44%   | 14              | 0,40%   |
| 13                         | PBC                    | 15              | 0,44%   | 44              | 1,25%   |
| 14                         | Volksabstimmung        | 11              | 0,32%   | 9               | 0,26%   |
| 15                         | CM                     | 10              | 0,30%   | 7               | 0,20%   |
| 16                         | AUF                    | 4               | 0,12%   | 6               | 0,17%   |
| 17                         | DKP                    | 4               | 0,12%   | 0               | 0,00%   |
| 18                         | BüSo                   | 1               | 0,03%   | 0               | 0,00%   |
| 19                         | PSG                    | 0               | 0,00%   | 1               | 0,03%   |
| 20                         | AfD                    | 259             | 7,64%   | *****           | *****   |
| 21                         | PRO NRW                | 0               | 0,00%   | *****           | *****   |
| 22                         | MLPD                   | 1               | 0,03%   | *****           | *****   |
| 23                         | NPD                    | 28              | 0,83%   | *****           | *****   |
| 24                         | Die PARTEI             | 11              | 0,32%   | *****           | *****   |

Detaillierte Ergebnisse sind unter [www.feuchtwangen.de](http://www.feuchtwangen.de) und/oder [www.landkreis-ansbach.de](http://www.landkreis-ansbach.de) im Internet abrufbar.

### ■ Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Eintragungsscheinen für das Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G9 und G8 in Bayern“

- Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G9 und G8 in Bayern“ (Eintragsfrist vom 3. Juli bis 16. Juli 2014) der Stadt Feuchtwangen wird am **Freitag, 13., Montag, 16., und Dienstag, 17. Juni 2014** während der Dienststunden 7.30–12.00 Uhr (Freitag, 13.6.2014), 7.30–16.00 Uhr (Montag, 16.6.2014), 7.30–16.00 Uhr (Dienstag,

17.6.2014) in der Stadt Feuchtwangen, BürgerAmt, Zi.Nr. 22, Kirchplatz 2, 91555 Feuchtwangen für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können überprüft werden, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach dem Meldgesetz eingetragen ist.

- Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.



3. **Zur Eintragung ist nur zugelassen**, wer
- a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder**
  - b) einen Eintragungsschein hat **und** stimmberechtigt ist.
- Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 13. Juni bis spätestens Dienstag, 17. Juni 2014 schriftlich** Einspruch einlegen.  
Am **Freitag 13., Montag 16., und Dienstag, 17. Juni 2014** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** in der Stadt Feuchtwangen, BürgerAmt, Zi.Nr. 22, Kirchplatz 2, 91555 Feuchtwangen eingelegt werden.
4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragungsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen. Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragungszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum aufzusuchen, gemäß Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.  
**Briefliche Eintragung ist nicht möglich.**
5. Einen **Eintragungsschein** erhält **auf Antrag**, wer
- 5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,
  - 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und
    - a) nachweist, dass sie ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 12. Juni 2014) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 17. Juni 2014) versäumt hat,
    - b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,
    - c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.
6. Der Eintragungsschein kann **bis zum 16. Juli 2014, 16.00 Uhr** in der Stadt Feuchtwangen, BürgerAmt, Zi.Nr. 22, Kirchplatz 2, 91555 Feuchtwangen schriftlich (auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.
7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum 16. Juli 2014, 16.00 Uhr, ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.
8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.
9. Stimmberechtigte, die eine Hilfsperson mit der Eintragung beauftragen wollen (Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz, siehe oben Nr. 4), erhalten mit dem Eintragungsschein den Text des Volksbegehrens.

Feuchtwangen, den 27.5.2014

gez. Patrick Ruh  
1. Bürgermeister

## Haushaltssatzung der Stadt Feuchtwangen, Landkreis Ansbach für das Haushaltsjahr 2014

- I. Die vom Stadtrat am 16.4.2014 beschlossene Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird gemäß Art. 65 Abs. 3 GO und § 4 Abs. 2 BekV wie folgt bekanntgemacht:

### Haushaltssatzung der Stadt Feuchtwangen, Landkreis Ansbach, für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Stadt folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

#### im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben auf **23.488.540 €**

und

#### im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben auf **21.107.350 €**

festgesetzt.

#### § 2

1. Der Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt wird auf 2.844.410 € festgesetzt.

2. Der Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung von Ausgaben nach dem Vermögensplan des Eigenbetriebes wird auf 1.000.000 € festgesetzt.

#### § 3

1. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 3.950.000 € festgesetzt.

2. Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan des Eigenbetriebes werden nicht festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

##### 1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 360 v.H.

b) für die Grundstücke (B) 360 v.H.

##### 2. Gewerbesteuer

340 v.H.

#### § 5

1. Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 2.000.000 € festgesetzt.

2. Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes wird auf 1.000.000 € festgesetzt.

#### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2014 in Kraft.

Feuchtwangen, den 28.5.2014

STADT FEUCHTWANGEN

gez. Patrick Ruh

1. Bürgermeister

II. Das Landratsamt Ansbach als Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 19.5.2014 zu § 2 und § 3 der Haushaltssatzung die nach Art. 71 Abs. 2 und Art. 67 Abs. 4 GO erforderliche Genehmigung erteilt.

III. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen gemäß Art. 65 Abs. 3 GO vom 10.6.2014 bis 17.6.2014 im Rathaus in Feuchtwangen, Kirchplatz 2, Zimmer 12, während der Dienststunden der Stadtverwaltung öffentlich auf.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen auch während des ganzen Jahres innerhalb der Dienststunden zur Einsichtnahme bereit.

Feuchtwangen, den 28.5.2014

STADT FEUCHTWANGEN

gez. Patrick Ruh

1. Bürgermeister

## ■ Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), des Bayer. Wassergesetzes (BayWG) und des Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG); Einleiten von Niederschlagswasser aus dem Baugebiet Vorderbreiten-thann in den Seitzenbronner Bach durch die Stadt Feuchtwangen, Landkreis Ansbach

Für die geplanten Gewässerbenutzungen (§ 9 Abs. 1 Nr. 4 WHG) beantragte die Stadt Feuchtwangen unter Vorlage von Planunterlagen mit Schreiben vom 21.2.2014 die Durchführung des wasserrechtlichen Verfahrens. Das Wasserwirtschaftsamt Ansbach prüfte die Antragsunterlagen am 19.5.2014 und erstellte ein Gutachten.

Im durchzuführenden Verfahren ist von folgenden wasserrechtlichen Tatbeständen auszugehen. Es wird eingeleitet das

- Niederschlagswasser aus dem Baugebiet Vorderbreiten-thann in den Seitzenbronner Bach

Die geplanten Gewässerbenutzungen bedürfen des Verfahrens für die gehobene Erlaubnis (§ 15 WHG).

Das Vorhaben wird hiermit nach Art. 72 ff BayVwVfG i.V.m.Art. 69 BayWG bekanntgemacht.

Gleichzeitig wurde die beschränkte Erlaubnis im vereinfachten Verfahren für die Grundwasserabsenkung und -ableitung während der Bauzeit beantragt.

Die entsprechenden Antragsunterlagen liegen einen Monat vom 10.6.2014 bis 10.7.2014 (einschließlich der genannten Tage) bei der Stadt Feuchtwangen, Rathaus, Kirchplatz 2, Stadtbauamt, Zimmer 26, während der allgemeinen Dienststunden zur Einsicht auf.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum 24.7.2014, bei der Stadt Feuchtwangen, Rathaus, Kirchplatz 2, Zimmer 26 oder beim Landratsamt Ansbach, Sachgebiet Wasserrecht, Crailsheimstr. 1, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift etwaige Einwendungen gegen das Vorhaben erheben. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

In Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden, ist ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner für das Verfahren zu bezeichnen, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt ist. Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein.

Werden gegen das Vorhaben rechtzeitig Einwendungen erhoben, werden diese in einem Termin erörtert, der noch mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht wird. Diejenigen, die Einwendungen erhoben haben, werden von dem Erörterungstermin gesondert benachrichtigt. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem ggf. notwendigen Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass

- die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können,
- die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Die durch die Einsichtnahme in die Unterlagen, durch Erhebung von Einwendungen bzw. Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Feuchtwangen, 27.5.2014  
STADT FEUCHTWANGEN

gez. Patrick Ruh  
1. Bürgermeister



## ■ Warnung vor unseriöser Telefonakquise

Stromkunden im Bereich Feuchtwangen berichten seit einigen Wochen von Anrufern, die sich als Mitarbeiter der „Energieversorgung Stadtwerke Feuchtwangen“ ausgeben. Die Stadtwerke Feuchtwangen haben nichts mit diesen Anrufen zu tun.

Die Stadtwerke Feuchtwangen und die N-ERGIE Aktiengesellschaft warnen davor, Verträge über Telefon abzuschließen, da für die Kunden oft keine ausreichenden Informationen vorliegen. Die beiden Energieversorger bitten ihre Kunden um erhöhte Aufmerksamkeit. Kunden sollten besonders bei Anrufen mit unterdrückter Telefonnummer sehr vorsichtig sein und keine Auskünfte geben.

Die Stadtwerke Feuchtwangen und die N-ERGIE machen keine Haustürgeschäfte und auch keine telefonische Kundenakquise. Mitarbeiter, die z.B. für technische Arbeiten oder Zählerablesungen ins Haus kommen, führen stets ihren Dienstaussweis mit sich.

Bei Fragen können sich die Kunden telefonisch, persönlich oder online an die Stadtwerke Feuchtwangen oder die N-ERGIE wenden:

### Stadtwerke Feuchtwangen

Ansbacher Str. 29, 91555 Feuchtwangen  
Tel. 09852/904-351, Fax 09852/904-300  
E-Mail: info@stadtwerke-feuchtwangen.de

### N-ERGIE Aktiengesellschaft

**Telefonisch:** 08001008009 (kostenfrei)  
Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

### Persönlich im N-ERGIE Centrum

Südliche Fürther Straße 14 (am Plärrer), Nürnberg  
Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

**E-Mail:** dialog@n-ergie.de

**Fax:** 0911 802-3668

**Online:** <http://www.n-ergie.de/privatkunden/service/ihr-ansprechpartner/kontaktformular.html>

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### ■ Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung Ober- und Mittelfranken

Der nächste Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung findet am **Mittwoch, 18.6.2014** jeweils von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.10 Uhr im Rathaus, Eingang 2, Erdgeschoss, Zi. 25, statt.

**Bitte um Beachtung:** Terminvergabe unter Tel. 904-127, im Zimmer Nr. 23.

### ■ Sprechtag der Versichertenberater

Die Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung Ober- und Mittelfranken, Mathilde Schneider, wohnh. in Feuchtwangen, hält für berufstätige Versicherte sowie für Antragsteller auf Leistungen aus der Rentenversicherung der Deutschen Renten-

versicherung Ober- und Mittelfranken Bayreuth Sprechstunden in Feuchtwangen ab. **Terminvergabe donnerstags ab 18.00 Uhr unter Tel. 09852/37 31.**

■ **Außensprechtage des Zentrum Bayern Familie und Soziales – Region Mittelfranken im Landkreis Ansbach**

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales – Region Mittelfranken führt am **Dienstag, den 10.6.2014 in der Zeit von 9.00–14.00 Uhr** im Landratsamt Ansbach, Crailsheimstr. 1, 91522 Ansbach einen allgemeinen Außensprechtage durch. Das Amt ist zuständig für das Feststellungsverfahren nach dem Sozialgesetzbuch IX, die Gewährung von Elterngeld, Landeserziehung- und Betreuungsgeld, die Gewährung von Blindengeld und den Vollzug des Sozialen Entschädigungsrechts (Kriegs- und Wehrdienstopfer, Entschädigung für Zivildienstleistende, Opfer von Gewalttaten und Impfgeschädigte). Mit den monatlichen Außensprechtagen soll den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Ansbach eine umfassende Beratung vor Ort geboten werden.

■ **Seniorenbeirat Feuchtwangen**

Spielnachmittag für Senioren im ASB-Seniorenheim, Bahnhofstr. **Termin: Mittwoch, 18.6.2014 von 14.00–17.00 Uhr.**

■ **Stadtarchiv**

Am **Montag, 16.6.2014** ist das Stadtarchiv von 13.00 Uhr – 16.00 Uhr geöffnet.

■ **Forstrevier Feuchtwangen – Wettringen**

FOI Marcel Konte ist vom 22.4.–22.6.2014 nicht im Dienst. Die Sprechstunden entfallen in diesem Zeitraum. Die Vertretung von Herrn Konte übernimmt FAR Walter Trump. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an FAR Walter Trump, An der Kirche 3, 91631 Wettringen  
Sprechstunde: Mittwoch 14.00–17.00 Uhr  
Telefon: 09869/95 06, Mobil: 0175/7251658

**Sprechtage des Bayer. Bauernverbandes**

Der Bayer. Bauernverband hält jeden **Donnerstag von 9.00 bis 12.00 Uhr** einen Sprechtag im Gasthaus Schöllmann in Feuchtwangen ab.

■ **Hausmüllabfuhr**

Die Abfuhr der **Restmülltonnen** erfolgt alle 2 Wochen jeweils Dienstag in den **geraden Wochen**, die Abfuhr der **Biotonnen** erfolgt alle 2 Wochen jeweils Dienstag in den **ungeraden Wochen**.

■ **Änderung der Restmüllabfuhr KW 24**

Wegen des Feiertages am 9.6.2014 ändert sich der Termin für die Restmüllabfuhr wie folgt:

**KW 24 von Dienstag, 10.6.2014 auf Mittwoch, 11.6.2014.**

■ **Einsammlung der gelben Säcke**

Die Einsammlung der gelben Säcke erfolgt im Stadtgebiet und in den Ortsteilen am **Freitag, den 13.6.2014**. Wir bitten Sie, den Termin zu beachten und die Säcke rechtzeitig an den jeweiligen Tagen ab 6.00 Uhr bereitzustellen.

■ **Bauschutt/Erdaushub**

Die Entsorgung von Bauschutt und Erdaushub kann bei der Fa. Herz, Esbacher Weg 16 in Feuchtwangen erfolgen (Tel. 09852/67890).

■ **Wertstoffhof**

**Einmündung Ansbacher Str./Staatsstr. 1066**

Samstag . . . . . von 8.30–12.30 Uhr

Mittwoch . . . . . von 13.30–17.00 Uhr

**Wichtiger Hinweis:**

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird gebeten, die Wertstoffe bereits daheim vorzusortieren.

■ **Baumschnitt und Astmaterial**

Baumschnitt und Astmaterial kann bei der **Fa. Herz – Wertstoffzentrum**, Esbacher Weg 16, gegen Gebühr angeliefert werden.

**Öffnungszeiten:** Mo–Fr: 8.00–17.00 Uhr, Sa. 8.00–12.00 Uhr

■ **Grüngut**

Das Grüngut kann bei der Fa. T+E Humuswerk GmbH in Schopfloch (Tel. 0160/909 190 91) gegen Gebühr angeliefert werden.

**Öffnungszeiten:** Mo-Fr: 8.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr, Sa: 8.00–12.00 Uhr

■ **Öffnungszeiten der Touristinformation**

Mai bis September

Montag – Freitag . . . . . von 9.00–18.30 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag . . . . . von 13.00–17.00 Uhr

■ **Öffnungszeiten der Stadtbücherei**

Dienstag . . . . . von 9.00–13.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr

Mittwoch . . . . . von 15.00–18.00 Uhr

Donnerstag . . . . . von 15.00–18.00 Uhr

Freitag . . . . . von 9.00–13.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr

Samstag . . . . . von 9.00–12.00 Uhr

**Städtisches Jugendhaus, Jahnstraße 4**

**Schülertreff:**

Für Schüler ab der ersten Klasse.

Jeweils von 14.30-17.00 Uhr

(während der Schulzeit)

- Montag: Koch-Profis
- Dienstag: Offener Schülertreff
- Mittwoch: Kreativ-Werkstatt
- Donnerstag: Offener Schülertreff
- Freitag: Dance-Club (15.00 bis 17.30 Uhr)

**Jugendtreff:**

Ab 12 Jahren.

Jeweils von 18.00-22.00 Uhr

(außer Sommerferien/Feiertage)

- Montag: Offener Treff
- Mittwoch: Offener Treff
- Freitag: Offener Treff
- Samstag: Offener Treff



## ■ Öffnungszeiten des Kulturbüros

Montag – Freitag . . . . . von 9.00–12.30 Uhr  
 Montag – Mittwoch . . . . . von 14.00–16.00 Uhr  
 Donnerstag . . . . . von 14.00–18.00 Uhr

## ■ Sozialdienst – allgemein

Termine nur nach tel. Vereinbarung, Tel. 0981/468-587, -580  
 oder -586

## ■ Diakoniestation – Hilfe, Beratung, Begleitung

### Ambulante Kranken- und Altenpflege Sozialer Mobiler Hilfsdienst

Wir informieren und beraten über Hilfsangebote, Hilfsmittel und deren Finanzierung sowie über sozialrechtliche Ansprüche, wie Pflegegeld usw.

#### Sprechzeiten:

Montag–Freitag . . . . . 9.00–12.00 Uhr  
 Donnerstag . . . . . 14.00–16.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung. Telefonische Auskunft: 09852/67880

**Adresse:** Diakoniestation, Am Bleichwasen 7,  
 91555 Feuchtwangen

### Beratung und Fragen rund um die Demenz

Donnerstag . . . . . 14.00–16.00 Uhr

**Adresse:** Diakoniestation, Am Bleichwasen 7,  
 91555 Feuchtwangen

oder nach Vereinbarung, Tel. 09852/67880 – Elke Klostermann

## ■ Diakonisches Werk – Soziale Beratung in der Kirchlichen Allgemeinen Sozialarbeit

*Wir beraten und unterstützen Sie bei persönlichen oder familiären Problemen, seelischen Krisen, wirtschaftlichen Schwierigkeiten oder wenn Sie aus einem anderen Grund einen Ansprechpartner brauchen. Wir unterstützen Sie auch bei der Beantragung von Mutter-Kind-Kuren.*

### Beraterin: E. Bansemer, Dipl.-Sozialpäd. (FH)

Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und überkonfessionell.

**Sprechzeiten:** Montag–Freitag 9.00–12.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter den Telefonnummern 09852/1874 oder 1886

### Beratungsstelle für seelische Gesundheit – Sozialpsychiatrischer Dienst

Sie steht allen Menschen offen, die selbst oder als Angehörige, als Freunde oder Bekannte von seelischen Belastungen, Krankheiten oder Krisen betroffen sind.

#### Beraterin: Carina Rabe, Sozialpädagogin (B.A.)

**Sprechzeiten:** Mittwoch und Donnerstag nach Vereinbarung, Tel. 09852/1886

**Adresse:** Diakonisches Werk Feuchtwangen, Kirchplatz 1,  
 91555 Feuchtwangen

## ■ Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Information – Beratung – Unterstützung

Rund um das Thema Schwangerschaft und bis zum 3. Lebensjahr des Kindes. Die staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Diakonischen Werks Ansbach e. V. bietet ab sofort in Kooperation mit dem Diakonischen Werk Feuchtwangen an:

#### Sprechstunden am Kirchplatz 1

immer Freitag zwischen 9.00 und 13.00 Uhr

**Anmeldung telefonisch über Ansbach, Tel. 0981/96906-77**

Diplom-Sozialpädagogin Frau Christa Escherle

## ■ Selbsthilfegruppen und andere Treffpunkte im Rahmen der Diakonie

**Die Treffen finden im Haus am Kirchplatz, Kirchplatz 1 statt. Bei Interesse bitte Kontakt bei jeweiligem Ansprechpartner aufnehmen, oder direkt im Diakonischen Werk, Tel. 09852/18 86.**

### Selbsthilfegruppe krebserkrankte Frauen

Jeden 2. Freitag im Monat, 19.30 Uhr  
 Kontakt: Fr. Wagner, Tel. 09851/55 16 94

### Selbsthilfegruppe „Pustebblume“ für seelische Gesundheit

Termine: Jeden 2. Montag im Monat um 9.00 Uhr  
 Ansprechpartner: Frau Schnotz, Tel. 09852/42 49 und  
 jeden 4. Montag im Monat um 18.00 Uhr  
 Ansprechpartner: Frau Kramer, Tel. 09852/61 52 18

#### Bitte um Beachtung:

**Die Selbsthilfegruppe „Pustebblume“ trifft sich im Juni nicht wie gewohnt am zweiten Montag im Monat, sondern am Montag den 16. Juni 2014.**

### Selbsthilfegruppe Angehöriger psychisch Kranker

Für Neuinteressierte stellt Frau Binder gern den Erstkontakt her,  
 Tel. 07950/4 08

### Treffpunkt für Trauernde

Für Neuinteressierte stellt Frau Binder gern den Erstkontakt her,  
 Tel. 07950/4 08

### Blaues Kreuz (für Menschen mit Alkoholproblemen)

14-tägig freitags, 19.30 Uhr  
 Für weitere Informationen: Blaues Kreuz Ansbach, Tel. 0981/33 90

### Frühstückstreff

Wollen Sie gern mit anderen ins Gespräch kommen und beim gemeinsamen Frühstück neue Kontakte knüpfen? Dann sind Sie herzlich eingeladen zum Frühstückstreff.

Weitere Informationen beim Diakonischen Werk, Tel. 09852/18 86

### Cafe Lichtblick – offener Frühstückstreff für Alle

Jeden Dienstag ab 9.30 Uhr

### Gemeinsam statt einsam

Treff für alleinerziehende Mütter und Väter (mit Kinderbetreuung)  
 Jeden 2. Samstag im Monat, 14.30 Uhr

Kontakt: Eveline Bansemer, Tel. 09852/18 74 oder 18 86

### Elterngruppe-Legasthenie

Jeder 3. Mittwoch im Monat, 20.00 Uhr

Kontakt: Fr. Scherle, Tel. 09852/90 83 25

### Gesprächskreis Autismus

Am letzten Donnerstag im Monat um 20.00 Uhr. Falls der letzte Donnerstag in den Schulferien liegt, treffen wir uns eine Woche vorher.

Kontakt: [www.autismus-feu.de](http://www.autismus-feu.de) oder Tel. 09852/61 54 97

### Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten und Angehörige

Jeden 1. Donnerstag im Monat um 15.30 Uhr

**Im Wintergarten des Pflege- und Seniorenheimes, Wilhelm-Schaudig-Str. 3, Feuchtwangen**

**Ansprechpartner:** Frau Ulrike Warnick, Tel. 09856/7 50

### Selbsthilfegruppe MS-Treff

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 18.30 Uhr

Kontakt: Frau Ernst, Tel. 09852/49 61

**Diakoniestation, Am Bleichwasen 7**

### Selbsthilfegruppe Fibromyalgie

Jeden 1. Dienstag im Monat, 18.00 Uhr

Kontakt: Frau Berger, Tel. 09855/16 97

### Treffpunkt für Pflegenden Angehörige

Jeden 1. Montag im Monat von 14.00–16.00 Uhr

**Diakoniestation, Am Bleichwasen 7**

### OASE – ein Nachmittag in Gemeinschaft für Pflegebedürftige

Jeden Montag von 14.00–17.00 Uhr Gruppe 2

Jeden Donnerstag von 14.00–17.00 Uhr Gruppe 1  
**Evang. Gemeindehaus Feuchtwangen**  
 Kontakt: Frau Elke Klostermann, Tel. 09852/6 78 80

## ■ Deutscher Kinderschutzbund

Kreisverband Ansbach  
**Neu: Marktplatz 1 (Feu-Mitte), 91555 Feuchtwangen,**  
 Tel. 09852/61 55 10, Fax 09852/61 56 30

**Offene Sprechstunden: immer donnerstags von 15.00 – 17.00 Uhr (außer in den Ferien)**

Die Sprechstunde ist ein offenes Beratungsangebot für Kinder und Jugendliche, Eltern und andere Menschen, die mit Kindern und Jugendlichen zu tun haben. Wir suchen und begleiten auch Ehrenamtliche, die Familien unterstützen wollen als Familienpaten. Sie können ohne Anmeldung zu unserer Sprechstunde kommen, aber auch telefonisch einen Termin vereinbaren, Hausbesuche sind auf Wunsch möglich.

## ■ Weisser Ring

Der WEISSE RING hilft Kriminalitätsoffern und deren Angehörigen schnell, unmittelbar und kostenlos. Ansprechpartner ist Karl Herrscher, Außenstellenleiter Ansbach (Kreis), Tel. 07964/33121 33.

## ■ Eltern – Jugend – Familienberatung

Termine nur nach tel. Vereinbarung, Tel. 0981/468-55 55

## ■ Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – AWO Kreisverband Ansbach-Stadt e.V.

Die Arbeiterwohlfahrt bietet kostenlose Beratungsstunden für Neuzuwanderer/innen und Migranten/innen an. Das Beratungsangebot beinhaltet u.a. folgende Bereiche:

- Sprachkurse
- Umgang mit Ämtern und Behörden
- Anerkennung ausländischer Bildungs- und Berufsabschlüsse
- Fragen zum Aufenthalt und sozialer Sicherung
- Arbeit/Beruf
- Fragen zu Wohn- und Mietangelegenheiten

### Beratungsstunden:

**Montags von 9.00 bis 11.00 Uhr (ohne Voranmeldung)**  
**Beratungsraum in den Räumen der Stadtverwaltung, Sprechzimmer Nr. 25, Rathaus II, Tel. 09852/904-172.**

**Mittwochs von 14.00 bis 17.00 Uhr (ohne Voranmeldung) und vormittags nach Vereinbarung**

**Im Feu-Mitte, Marktplatz 1, 2. Obergeschoss, Tel. 09852/615510**

**Berater:** Andrea Krauss, Dipl.-Sozialpädagogin (FH)  
 AWO Kreisverband Ansbach-Stadt e.V., Martin-Luther-Platz 46, 91522 Ansbach  
 Tel. 0981/96 988-18, Mobil 0151/51 409 137, Fax 0981/96 988-40  
 E-mail: migrationsberatung@awo-ansbach.de

## ■ Jugendmigrationsberatung (JMD) für junge Menschen mit Migrationshintergrund

**EJSA Rothenburg gemeinn. GmbH – Evang. Jugendsozialarbeit in Westmittelfranken**

Beratung und Begleitung für junge Menschen mit Migrationshintergrund im Alter von 16–27 Jahren. Das Angebot ist kostenlos, vertraulich und unabhängig von der Glaubensrichtung.

Wir unterstützen und helfen u.a.:

- bei der Erstellung von Unterlagen und Formularen für Behörden und Ämtern
- bei rechtlichen Fragen, z.B. Aufenthaltsrecht
- bei Fragen zur Sicherung des Lebensunterhaltes

- bei Problemen in der Schule, in der Familie, mit Freunden in Beruf und Ausbildung
- bei Suchtproblemen, Schulden, etc.
- beim Zurechtfinden in der neuen Umgebung
- beim Schreiben von Bewerbungen und Lebensläufen, etc.

**Beratungszeit: Mittwoch, 14.00–17.00 Uhr (ohne Voranmeldung) bzw. nach Vereinbarung unter Tel. 09861/93694-22**  
**Beratungsort: Feu-Mitte, Marktplatz 1, 2. Obergeschoss, Tel. 09852/61 55 10**

Berater: Oliver Huber M.S.M, Dipl.-Sozialpäd. (FH)  
 EJSA Rothenburg gemeinnützige GmbH  
 Evang. Jugendsozialarbeit in Westmittelfranken  
 Kirchplatz 13, 91541 Rothenburg o.d.T., Tel. 09861/93 694-22,  
 Fax 09861/93 694-27, E-Mail: jmd@ejsa-rot.de

## ■ AWO Tagesstätte zur Förderung seelischer Gesundheit

Unser Angebot richtet sich an psychisch kranke erwachsene Menschen, die in einer eigenen Wohnung oder betreuten Wohnform leben. Die Tagesstätte bietet verschiedene arbeitstherapeutische und beschäftigungstherapeutische Angebote zum Aufbau einer sinnvollen Tages- und Wochenstruktur. Abgerundet wird das Konzept durch unterschiedliche Freizeitangebote.

Weitergehende Informationen erhalten Sie innerhalb der Öffnungszeiten unter der unten angegebenen Telefonnummer oder auf unserer Homepage [www.awo-roth-schwabach.de](http://www.awo-roth-schwabach.de)

**Öffnungszeiten:** Montag, Mittwoch, Donnerstag von 8.00–16.00 Uhr und Dienstag, Freitag von 8.00–14.00 Uhr

**Adresse:** AWO Tagesstätte zur Förderung seelischer Gesundheit, Lohweiherstraße 1, 91555 Feuchtwangen

**Kontakt:** Herr Timo Keil, Tel. 09852/61 62 170

## ■ Kleine Galerie

### Sommerausstellung der Freizeitkünstler

bis 31. August 2014

– *Sommer-Feeling* –

Öffnungszeiten:

täglich, auch am Wochenende von 14.00–18.00 Uhr



## Fränkisches Museum FEUCHTWANGEN

Facetten fränkischer Identität

Das Fränkische Museum Feuchtwangen ist eines der schönsten und ältesten Landschaftsmuseen in Süddeutschland.

Die hervorragende Volkskunstsammlung ist auf 2000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche zu sehen.

**Fränkisches Museum**  
**Museumsstr. 19, 91555 Feuchtwangen**  
**[www.fraenkisches-museum.de](http://www.fraenkisches-museum.de)**  
**Tel. 09852/615224**

**Führungen und Museumspädagogik nach Vereinbarung.**

**Öffnungszeiten:**

Mai – September

Mittwoch bis Sonntag 11.00–17.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung



## Sängermuseum Feuchtwangen

Einziges Chormuseum Deutschlands

### Öffnungszeiten:

**Mittwoch – Sonntag 10.00–12.00 Uhr  
und 14.00–17.00 Uhr**

Besuch nach Voranmeldung auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich

Sängermuseum Feuchtwangen  
Am Spittel 2–6, 91555 Feuchtwangen  
Tel. 09852/4833, [www.saengermuseum.de](http://www.saengermuseum.de)

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Freitag (Senioren) .....            | 15.30–17.00 Uhr |
| Samstag (Warmbadetag 30 Grad) ..... | 14.00–18.00 Uhr |
| Sonntag .....                       | 9.00–12.00 Uhr  |

### Eintrittspreise (unbegrenzte Badezeit)

#### Einzelkarte:

|  |        |
|--|--------|
| Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre .....    | 1,30 € |
| Erwachsene und Jugendliche ab 17 Jahre ..... | 2,50 € |

#### Zehnerkarte (übertragbar):

|  |         |
|--|---------|
| Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre .....    | 10,00 € |
| Erwachsene und Jugendliche ab 17 Jahre ..... | 20,00 € |

#### Öffnungszeiten der Sauna:

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Dienstag (Herren) .....               | 16.00–21.30 Uhr |
| Mittwoch (Damen) .....                | 16.00–21.30 Uhr |
| Donnerstag (Gemeinschaftssauna) ..... | 16.00–21.30 Uhr |
| Freitag (Damen) .....                 | 15.15–21.30 Uhr |
| Samstag (Gemeinschaftssauna) .....    | 14.00–18.00 Uhr |
| Sonntag (Gemeinschaftssauna) .....    | 9.00–12.00 Uhr  |

#### Eintrittspreise (unbegrenzt):

|  |         |
|--|---------|
| Einzelkarten 5,00 €, Zehnerkarten 40,00 €          |         |
| Gebühr für die Behebung einer Verunreinigung ..... | 15,00 € |
| Wertersatz für Garderobenschlüssel .....           | 25,00 € |

### Wochenmarkt auf dem Marktplatz

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| Freitag, | 6.6.2014 von 8.00–12.30 Uhr  |
| Freitag, | 13.6.2014 von 8.00–12.30 Uhr |

### Freibad Feuchtwangen

Die Öffnungszeit ist täglich von 9.00 bis 20.00 Uhr.  
An Schmuddeltagen sind die Becken von 16.30 bis 18.30 Uhr  
benutzbar. Die Durchschnittstemperatur beträgt ca. 25 Grad.

#### Eintrittspreise:

|  |        |
|--|--------|
| Erwachsene ab 18 Jahren .....  | 3,00 € |
| Jugendliche vom vollendeten 6. bis zum<br>vollendeten 18. Lebensjahr ..... | 1,00 € |
| Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr .....                             | frei   |
| Werktags (Mo.–Fr.) ab 17.00 Uhr<br>(Feierabendtarif) .....                 | 1,00 € |

#### Wertmarken:

|   |         |
|---|---------|
| Erwachsene, 10 Stück .....  | 24,00 € |
| Inhaber der Bayerischen Ehrenamtskarte .....  | 20,00 € |
| Zivildienstleistende, Personen, die ein freiwilliges<br>Soziales Jahr bzw. Dienst beim Bundesfreiwilligen-<br>dienst leisten, Schüler, Studenten bis zum 27. LJ und<br>Schwerbehinderte mit mehr als 50 % M.d.E. .... | 15,00 € |
| Stückpreis – Höchstabgabemenge 10 Wertmarken .....  | 1,50 €  |
| Jugendliche, 10 Stück .....   | 8,00 €  |

#### Saisonkarten:

|   |          |
|---|----------|
| Erwachsene .....  | 60,00 €  |
| Jugendliche vom vollendeten 6. bis zum<br>vollendeten 18. Lebensjahr .....  | 20,00 €  |
| Familienkarten (Eltern und Kinder bis zum vollendeten<br>18. Lebensjahr bzw. Kinder, welche Zivildienst, ein<br>freiwilliges Soziales Jahr oder Dienst beim Bundes-<br>freiwilligendienst leisten) .....              | 100,00 € |
| Zivildienstleistende, Personen, die ein freiwilliges<br>Soziales Jahr bzw. Dienst beim Bundesfreiwilligen-<br>dienst leisten, Schüler, Studenten bis zum 27. LJ und<br>Schwerbehinderte mit mehr als 50 % M.d.E. .... | 30,00 €  |

Die Wertmarken sind im Freibad und im BürgerAmt erhältlich.  
Die Saisonkarten können beim BürgerAmt im Rathaus gelöst wer-  
den (bitte pro Person ein Lichtbild mitbringen).

### Hallenbad Feuchtwangen

mit Sauna, Dampfbad und Whirlpool, Tel. 09852/46 47

### Öffnungszeiten Hallenbad mit Dampfbad und Whirlpool

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Montag .....           | Schwimmkurs der Wasserwacht |
| Dienstag-Freitag ..... | 17.00–21.00 Uhr             |

### Verloren – gefunden

1 Medikamententäschchen bunt mit Inhalt, 1 Stockschild blau,  
1 Stockschild schwarz, 1 Knirps schwarz/weiß, 1 Fahrradhelm  
blau/silber/schwarz, 1 Geldbetrag

## Bereitschaftsdienste

### Medizinische Hilfe im Landkreis Ansbach

Ärztlicher und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der  
üblichen Sprechzeiten der Ärzte, wenn kein Notfall vorliegt,  
jedoch ein Arzt gebraucht wird, z.B. an Wochenenden oder am  
Abend: **Tel. 116 117**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

e-Mail: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

#### Samstag/Sonntag/Montag, 7./8./9.6.2014

von 10.00–12.00 Uhr und 18.00–19.00 Uhr  
Dr. Michaela Cheregi, Bahnhofstr. 8  
91555 Feuchtwangen, Tel. 09852/91 41

#### Samstag/Sonntag, 14./15.6.2014

von 10.00–12.00 Uhr und 18.00–19.00 Uhr  
Dr. Romeo Böhm, Ludwig-Siebert-Str. 38  
91541 Rothenburg o.d.T., Tel. 09861/65 10

#### Donnerstag/Freitag, 19./20.6.2014

von 10.00–12.00 Uhr und 18.00–19.00 Uhr  
Zain Bettina Schuller-Maurer, Schillingsfürster Str. 10  
91578 Leutershausen, Tel. 09823/5 76

#### Samstag/Sonntag, 21./22.6.2014

von 10.00–12.00 Uhr und 18.00–19.00 Uhr  
Dr. Jörg Grein, Turmgasse 12  
91550 Dinkelsbühl, Tel. 09851/5 71 80

### Störungsdienst Strom/Wasser/Erdgas

Außerhalb der normalen Dienstzeit ist der Bereitschaftsdienst für  
Störungen unter den nachfolgenden Ruf-Nummern zu erreichen.  
Die Beauftragten des Bereitschaftsdienstes beheben ausschließ-  
lich Störungen im Bereich der städt. Versorgungsanlagen.  
Strom: Stadtwerke Feuchtwangen (Stadtgebiet): 904-333  
Strom: N-ERGIE (Außenorte): 01802/713538  
Wasser: Stadtwerke Feuchtwangen: 904-333  
Erdgas: Stadtwerke Feuchtwangen: 01802/713600

## Elektro-Notdienst

7.6.2014 – 13.6.2014

Fa. Schachner, Nördlinger Str. 57, 91550 Dinkelsbühl,  
Tel. 09851/7072

Fa. Weeth, Lentersheim 20, 91725 Ehingen, Tel. 09835/229

14.6.2014 – 20.6.2014

Fa. Freitag, Archshofen 5, 91555 Feuchtwangen,  
Tel. 09852/6169747

Fa. Neidenberger, Untere Torstr. 6, 91555 Feuchtwangen,  
Tel. 09852/6728-0

# Apotheken-Notdienst

| Datum | bis<br>20 Uhr   | nach<br>20 Uhr  | Apotheken  |
|-------|-----------------|-----------------|--|
| 5.6.  | Löwen           | Adler           | Adler-Apotheke, Ledermarkt 6<br>Dinkelsbühl, Tel. 09851/9522                       |
| 6.6.  | Löwen           | Hubertus/Sonnen | Altstadt-Apotheke, Nördlinger Str. 7<br>Dinkelsbühl, Tel. 09851/555838             |
| 7.6.  | Stiftsherren    | Stiftsherren    | Apotheke Kiderlen, Dinkelsbühler Str. 26<br>Feuchtwangen, Tel. 09852/61330         |
| 8.6.  | St. Pauls       | St. Pauls       | Apotheke vor den Toren, Königsberger<br>Straße 4, Dinkelsbühl, Tel. 09851/589324   |
| 9.6.  | St. Sebastian   | St. Sebastian   | Avie-Apotheke im Luitpoldcenter, Luitpoldstr. 27<br>Dinkelsbühl, Tel. 09851/582215 |
| 10.6. | Kiderlen        | Kiderlen        | Hubertus-Apotheke, Friedr.-Ebert-Str. 20a<br>Schopfloch, Tel. 09857/246            |
| 11.6. | Stadt           | Stadt           | Löwen-Apotheke, Herrenstraße 14<br>Feuchtwangen, Tel. 09852/67760                  |
| 12.6. | Stiftsherren    | Altstadt        | Römer-Apotheke, Hauptstraße 6<br>Mönchsroth, Tel. 09853/1700                       |
| 13.6. | Löwen           | Löwen           | Sonnen-Apotheke, Rothenburger Str. 34<br>Schnelldorf, Tel. 07950/577               |
| 14.6. | Adler           | Adler           | Stadt-Apotheke, Untere Torstr. 7<br>Feuchtwangen, Tel. 09852/9161                  |
| 15.6. | Hubertus/Sonnen | Hubertus/Sonnen | Stiftsherren-Apotheke, Marktplatz 9<br>Feuchtwangen, Tel. 09852/67350              |
| 16.6. | Stiftsherren    | Stiftsherren    | St.-Georgs-Apotheke, Weinmarkt 5<br>Dinkelsbühl, Tel. 09851/57440                  |
| 17.6. | Stadt           | St. Pauls       | St.-Pauls-Apotheke, Nördlinger Straße 11<br>Dinkelsbühl, Tel. 09851/3435           |
| 18.6. | St. Sebastian   | St. Sebastian   | St.-Sebastian-Apotheke, Hauptstraße 18<br>Dürnwangen, Tel. 09856/221               |

Dienstwechsel um 8.00 Uhr

## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Feuchtwangen

**Samstag, 7. Juni**

13.00 Uhr **Stiftskirche:** Trauung Dennis Johansson +  
Katrin, Pfarrerin Auernhammer

19.30 Uhr **ehem. Krankenhaus:** Gottesdienst, kath.

**Pfingstsonntag, 8. Juni**

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Festgottesdienst, Dekan Hacker  
+ Kindergottesdienst

11.30 Uhr **Stiftskirche:** Taufgottesdienst, Dekan Hacker  
9.30–11.45 **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei  
geöffnet

9.00 Uhr **Thürnhofen:** Festgottesdienst, Dekan Hacker

**Pfingstmontag, 9. Juni**

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Festgottesdienst,  
Pfarrer Ungar-Hermann

**Dienstag, 10. Juni**

9.30 Uhr **Gemeindehaus:** „Café Lichtblick“

**Donnerstag, 12. Juni**

14.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“ mit Betreuungsangebot

**Samstag, 14. Juni**

18.00 Uhr **St. Johanniskirche:** 30 Minuten Abendmusik  
„Orgel trifft Schlagzeug“

18.30 Uhr **ehem. Krankenhaus:** Gottesdienst mit AM,  
Pfarrer Drobny

**Sonntag, 15. Juni**

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Gottesdienst,  
Pfarrer Ungar-Hermann + Kindergottesdienst

9.30–11.45 **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei  
geöffnet

**Montag, 16. Juni**

14.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“ mit Betreuungsangebot

**Dienstag, 17. Juni**

9.30 Uhr **Gemeindehaus:** „Café Lichtblick“

19.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Besuchsdienst für  
Neuzugezogene, Pfarrerin Auernhammer

**Mittwoch, 18. Juni**

9.30 Uhr **Altenheim:** Gottesdienst, Pfarrer Drobny

11.00 Uhr **ASB-Heim:** Gottesdienst, Pfarrer Drobny

14.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** AWO – Spiele-Nachmittag

## Eltern-Kind-Arbeit im Dekanat Feuchtwangen



In den Kirchengemeinden werden **Eltern-Kind-Gruppen** als Treffpunkte für soziales, emotionales und kognitives Lernen angeboten. Im Mittelpunkt stehen der Austausch über verschiedene Erziehungs- und Familienthemmen, gemeinsames Erleben, Singen, Spielen und Lernen. Die Eltern werden gestärkt und die Kinder von 0–3 Jahren gefördert.

Die Gesamtkoordination dieser Gruppen unterliegt Frau Martina Gögelein, Sommerau 9, 91555 Feuchtwangen, Tel. 09852/61 64 37, E-Mail: [bbm\\_feuchtwangen@yahoo.de](mailto:bbm_feuchtwangen@yahoo.de)

Die Eltern-Kind-Gruppen treffen sich wöchentlich zu folgenden Zeiten in den Jugendräumen am Vorderen Spitzenberg:

montags . . . . . von 10.00 Uhr bis 11.15 Uhr  
donnerstags . . . . . von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr  
freitags . . . . . von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Für weitere Fragen setzen Sie sich bitte mit Frau Gögelein in Verbindung.

## Evangelische Jugendarbeit Feuchtwangen



**Regelmäßige Termine**

während der Schulzeit

**Jungschar für Buben und Mädchen in Vorderbreitenthan**

Du bist in der 1. bis 5. Klasse? Schau doch mal am Freitag, 15.30–17.00 Uhr im Gemeindehaus Vorderbreitenthan vorbei. In der Jungschar erleben wir eine tolle Zeit miteinander: Spiele, Basteln, Geschichten von Gott, Zeit mit Freunden verbringen. Ansprechpartnerinnen: Lena Gröninger, Katharina Großmüller Tel.: 09852/28 12, Elisa Mathes

**Jungschar „Die Spatzen“ Feuchtwangen**

Wir sind jeden Freitag von 14.15–16.00 Uhr im Jugendhaus, Vorderer Spitzenberg. Wir basteln, spielen, singen, hören und lesen von Gott. Bei uns lernst Du neue Freunde kennen, erlebst Abenteuer, Spaß und vieles mehr.

Wir freuen uns auf jeden neuen Spatzen – die Jungschar ist für Kinder von 6 bis 12 Jahre. Vielleicht hast Du ja Lust und schaut einfach mal vorbei. Bitte ziehe Klamotten an, die auch schmutzig werden können und zum Wetter passen.

Dein Spatzen-Team: Milena Hintermaier, Pia Kallina, Lisa-Marie Ludwig, Jacqueline Zieher Tel.: 09852/61 52 75

## Informationen von der Ev. Dekanatsjugend Feuchtwangen

### Ev. Jugendbüro

Dekanatsjugendreferentin Angelina Illini  
Vorderer Spitzenberg 6, 91555 Feuchtwangen  
Tel. 09852/98 33

E-Mail: info@ej-feuchtwangen.de

Homepage: www.ej-feuchtwangen.de

**Bürozeiten:** (i.d.R. in der Schulzeit)

Mittwoch 10.00–12.00 Uhr, Donnerstag 15.00–17.00 Uhr

### Termine

22.6.2014 **Dänemark-Team**, 13.00 Uhr, Evang. Jugendhaus FEU  
27.–29.6. **Schnupperkurs**, in Veitsweiler

### Freizeiten

Ausschreibungen inkl. Anmeldungen gibt es in den Pfarrämtern im Dekanat und im Evang. Jugendbüro.

- 1.–10. August: **Jugendfreizeit Dänemark**, ab 14 Jahren, 330,- €; derzeit 18 Anmeldungen  
17.–23. August: **Kinderzeltlager** Leutershausen, 8–12 Jahre, 99,- €; derzeit 29 Anmeldungen  
5.–7. Dezember: **Adventsfreizeit**, 8–12 Jahre, 50,- €; derzeit 8 Anmeldungen

Am Geld soll's nicht scheitern: die Erfahrungen einer Freizeit soll jedes Kind, jeder Jugendliche machen können. Bitte einfach an Diakonin Illini wenden und nach einem Zuschuss fragen, wenn es anders schwierig wäre.

### Schnupperkurs 27.–29. Juni

*Für Kurzentschlossene – Plätze frei*

für Jugendliche ab 13 Jahren, in Veitsweiler

Du bist 2014 konfirmiert worden? Dann komm' doch mit zum **Schnupperkurs**. Beim Schnupperkurs können alle mitmachen, die min. 13 Jahre alt sind und wissen möchten, ob Jugendarbeit etwas für sie ist. Dieses Wochenende mit viel Abwechslung bereitet auch darauf vor, auf der Konfirzeit als Mitarbeiter, Mitarbeiterin mit zu fahren. Neugierig geworden? Dann hol' Dir doch im Evang. Jugendbüro oder Deinem Pfarramt weitere Infos oder gleich eine Anmeldung! (derzeit 18 Anmeldungen)

## Evangelische Gottesdienste in den Außenorten

### Mosbach

#### Pfingstsonntag, 8. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst, Vikar Braun und Kindergottesdienst

#### Pfingstmontag, 9. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Prädikant Beck

#### Samstag, 14. Juni

10.30 Uhr Trauung Markus Hörner und Ramona Ohr in Larrieden

#### Sonntag, 15. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst in Seiderzell, Pfarrer Wild

### Larrieden

#### Pfingstsonntag, 8. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Vikar Braun und Kindergottesdienst

#### Pfingstmontag, 9. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikant Beck

#### Samstag, 14. Juni

10.30 Uhr Trauung Markus Hörner und Ramona Ohr

#### Sonntag, 15. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Wild

### Breitenau

#### Pfingstsonntag, 8. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Dekan i. R. Müller

#### Pfingstmontag, 9. Juni

10.15 Uhr Gottesdienst, Vikarin Braun

#### Dienstag, 10. Juni

14.00 Uhr Altenkreis im Gemeindehaus

#### Sonntag, 15. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Sturm

### Dorfgütingen

#### Pfingstsonntag, 8. Juni

10.15 Uhr Gottesdienst, Dekan i. R. Müller  
10.00 Uhr Kindergottesdienst

#### Pfingstmontag, 9. Juni

9.00 Uhr Gottesdienst, Vikarin Braun

#### Donnerstag, 12. Juni

14.00 Uhr Altenkreis im Gemeindehaus

#### Sonntag, 15. Juni

10.15 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Sturm  
10.00 Uhr Kindergottesdienst



**Liebenzeller Gemeinschaft**  
gemeinsam glauben leben

### Veranstaltungen im Gemeinschaftshaus Feuchtwangen, Kronenwirtsberg 18, 91555 Feuchtwangen

#### Samstag, 7. Juni

17.30 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst am Pfingstamstag mit J. Kümmerle  
„transformierender Glaube“ (Daniel 4)  
mit Feier des hl. Abendmahles mit Einzelkelchen

#### Pfingstsonntag, 8. Juni

Pfingstmissionsfest in Bad Liebenzell

#### Pfingstmontag, 9. Juni

LGV-Gemeinschaftstag in Bad Liebenzell

#### Dienstag, 10. Juni

20.00 Uhr Gebetsstunde mit E. Seng

#### Sonntag, 15. Juni

14.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst mit R. Strauß  
„Wer bremst verliert“ (Phil. 3, 7–11)  
Die Kinder haben ihr eigenes Programm in der Kinderstunde.

#### Dienstag, 17. Juni

20.00 Uhr Gebetsstunde mit F. Steinacker

## Veranstaltungen in den Außenorten

### Ungetsheim

#### Dienstag, 10. Juni

20.00 Uhr Bibelstunde im Haus von W. Strauß mit T. Däubler

### Sperbersbach

#### Dienstag, 17. Juni

20.00 Uhr Bibelstunde im Haus von A. Strauß mit E. Seng



**Mosbach**

**Mittwoch, 18. Juni**

20.00 Uhr Bibelstunde im ev. Gemeindehaus mit T. Däubler



EC-Feuchtwangen  
**Entschieden für Christus**  
www.ec-feuchtwangen.de

**Kinder- und Jugendarbeit der Liebenzeller Gemeinschaft Feuchtwangen**

In den Ferien finden keine regelmäßigen Veranstaltungen statt.

**Feuchtwangen im Gemeinschaftshaus:**

Freitag 20.00 Uhr Jugendkreis (ab 16 Jahre)

**Kontakt & Info:**

Liebenzeller Gemeinschaft & EC Jugendarbeit Feuchtwangen  
Jochen Kümmerle (Prediger), Tel. 09852/44 50,  
E-Mail: jochen.kuemmerle@lgv.org  
Traugott Thoma (Prediger), Tel. 09826/20 13 049,  
E-Mail: traugott.thoma@lgv.org  
Kornelia Müller (Praktikantin), Tel. 09852/46 44,  
E-Mail: kornelia.mueller@lgv.org  
Internet: www.lgv-feuchtwangen.de, www.ec-feuchtwangen.de

**Kath. Stadtpfarrei St. Ulrich und Afra**

**Sonntag, 8.6., Pfingsten, Hochfest, RENOVABIS – Kollekte für Mittel- und Osteuropa**

9.00 Uhr Festgottesdienst  
11.45 Uhr Taufe Alina Mordan

**Montag, 9.6., Pfingstmontag**

9.00 Uhr Festgottesdienst

**Dienstag, 10.6., Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis**

--- Keine Wortgottesfeier im Seniorenzentrum „An der Sulzach“  
--- Keine hl. Messe!

**Donnerstag, 12.6., Donnerstag der 10. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Hl. Messe f. verst. Schw. Juliane Obermair

**Freitag, 13.6., Hl. Antonius v. Padua**

9.30 Uhr Hl. Messe im Seniorenheim f. Oskar Hiemeyer

**Samstag, 14.6., Samstag der 10. Woche im Jahreskreis**

7.30 Uhr Abfahrt zur Pfarrwallfahrt Kloster Andechs / Ammersee  
--- Keine Vorabendmesse!

**Sonntag, 15.6., Dreifaltigkeitssonntag, Hochfest**

9.00 Uhr Pfarrgottesdienst / f. Oskar Hiemeyer / f. Gertrud u. Berthold Taschner / f. Rudolf Müller / n. Meinung K.

**Dienstag, 17.6., Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis**

16.00 Uhr Wortgottesfeier im Seniorenzentrum „An der Sulzach“  
18.30 Uhr Hl. Messe f. verst. Schw. Emella Forster

**Donnerstag, 19.6., Hochfest des Leibes und Blutes Christi, Fronleichnam**

8.30 Uhr Festgottesdienst mit anschl. Fronleichnamsprozession / f. Peter Richarz u. Geschw. u. Franz u. Maria Troßmann / f. Agi u. Rudolf Cebula, Elisabeth u. Rudolf Schmidt, Stefanie u. Dionisy Stachura u. Angeh.

**Freitag, 20.6., Sel. Margarete Ebner**

9.30 Uhr Hl. Messe im Seniorenheim f. verst. Schw. Emella Forster

**Samstag, 21.6., Hl. Aloisius v. Gonzaga**

18.00 Uhr Rosenkranz mit Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse f. Eltern Zahner, Göttler, Karl Röhler u. Verw., Walburga Haas u. Verw. / f. Hildegard Heymann / f. Karl Ohneberg / f. Xaver Hochholzer / n. Meinung K.

**Sonntag, 22.6., 12. Sonntag im Jahreskreis**

10.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Glaubenszeugnis von Frau Angela Schmidt, Gemeindefereferentin im Bistum Trier

**Baptistengemeinde Feuchtwangen**

Vorderbreitenhann 15, 91555 Feuchtwangen

**Sonntag, 8. Juni**

9.30 Uhr Familiengottesdienst zu Pfingsten

**Mittwoch, 11. Juni**

20.00 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 15. Juni**

9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

**Mittwoch, 18. Juni**

20.00 Uhr Bibelstunde

Weitere Veranstaltungen bitte erfragen bei Pastor Malessa, Tel. 09852/61 67 17

**Vereine und Verbände**

**Öffnungszeiten der TuS-Geschäftsstelle**

Montag, Mittwoch, Donnerstag von 8.30–12.30 Uhr unter der Tel. Nr. 09852/25 66

**TuS Feuchtwangen Abteilung Basketball „Griffins“**



**Trainingszeiten:**

**Kinder bis 12 Jahre:**

Dienstag 17.00–18.00 Uhr Realschulturnhalle\*  
Donnerstag 17.30–19.00 Uhr Realschulturnhalle\*

**Mädchen bis 15 Jahren:**

Dienstag 18.00–20.00 Uhr Realschulturnhalle\*  
Donnerstag 18.30–20.00 Uhr Realschulturnhalle\*

**Mädchen ab 16 Jahren und Damen:**

Dienstag 18.00–20.00 Uhr Realschulturnhalle\*  
Donnerstag 18.30–20.00 Uhr Realschulturnhalle\*  
Sonntag 18.00–19.30 Uhr Ballspielhalle

**Jungen ab 16 Jahren und Herren:**

Donnerstag 19.30–21.00 Uhr Realschulturnhalle\*  
Sonntag 19.00–20.30 Uhr Ballspielhalle

\* In den Schulferien kann in der Realschule kein Training abgehalten werden.

Homepage: <http://www.griffins-mein-verein.de>

**Ansprechpartner:**

**U15 w, U17w und Damen**

Bernd Häßlein, Tel. 09852/82 23 18 oder 0171/353 10 47,  
E-mail: Bernd-Haesslein@web.de

**U12**

Petra Fuchs, Tel. 09852/10 25 oder 0176/102 199 74,  
E-mail: samfux@web.de

**Herren und männliche Jugend**

Fabian Gauß, Tel. 0176/961 238 54, E-mail: fabiangauss@gmx.de

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Handball

### Trainingszeiten:

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Montag:</b>         |   |
| <b>17.00–18.30 Uhr</b> | C/B-Jugend (m) (Jahrgang 1997 bis 2000) |
| <b>Dienstag:</b>       |   |
| <b>17.30–18.30 Uhr</b> | Mini/E-Jugend (m/w)                     |
| <b>17.30–19.00 Uhr</b> | B-Jugend (w) (Jahrgang 1997–2000)       |
| <b>19.00–21.00 Uhr</b> | Männer/A-Jugend (ab Jahrgang 1996)      |
| <b>Donnerstag:</b>     |   |
| <b>19.00–21.00 Uhr</b> | Männer/A-Jugend (ab Jahrgang 1996)      |
| <b>Freitag:</b>        |   |
| <b>17.00–18.30 Uhr</b> | B-Jugend (w) (Jahrgang 1997–2000)       |

### Ansprechpartner und weitere Informationsquellen:

Peter Schieder, Allgemein, Tel. 0151/15788097,  
p.schieder@groninger.de  
Jutta Fink, für Mini/E-Jugend, Tel. 09852/610847,  
jutta-fink@web.de  
Internet: <http://www.tusfeuchtwangen-handball.de/>

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Fußball

### Trainingszeiten der Junioren für die Saison 2013/14 im Heinz-Seidel-Stadion:

|  |  |
|--|--|
| <b>U19-Junioren (Jahrgang 1995/96)</b>       |  |
| Montag, 19.00–21.00 Uhr                      | Mittwoch, 19.00–21.00 Uhr                |
| <b>U17-Junioren (Jahrgang 1997/98)</b>       |  |
| Dienstag, 18.30–20.00 Uhr                    | Donnerstag, 18.30–20.00 Uhr              |
| <b>U15-Junioren (Jahrgang 1999/00)</b>       |  |
| Dienstag, 17.30–19.00 Uhr                    | Donnerstag, 17.30–19.00 Uhr              |
| <b>U13-Junioren (Jahrgang 2001/02)</b>       |  |
| Dienstag, 17.30–19.00 Uhr                    | (D1, D2) Donnerstag, 17.30–19.00 Uhr     |
| <b>U11-Junioren (Jahrgang 2003/04)</b>       |  |
| Montag, 17.00–18.30 Uhr                      | (E1, E2, E3) Mittwoch, 17.00–18.30 Uhr   |
| <b>U9-Junioren (Jahrgang 2005/06)</b>        |  |
| Dienstag, 17.00–18.15 Uhr                    | (F1, F2, F3) Donnerstag, 17.00–18.15 Uhr |
| <b>U7-Junioren (Jahrgang 2007 u. jünger)</b> |  |
| Freitag, 17.00–18.00 Uhr                     |  |

### Trainer im Juniorenbereich:

|  |   |
|--|---|
| <b>A-Junioren (Jahrgang 1995/96)</b>     | Steffen Markowitsch, Tel. 0151/11677006 |
| <b>B-Junioren (Jahrgang 1997/98)</b>     | Uwe Schnotz, Tel. 09868/1614            |
| <b>C-Junioren (Jahrgang 1999/2000)</b>   | Martin Häberlein, Tel. 0179/9707414     |
| <b>D9-Junioren I (Jahrgang 2001/02)</b>  | Henning Backhaus, Tel. 0175/1649207     |
| <b>D9-Junioren II (Jahrgang 2001/02)</b> | Henning Backhaus, Tel. 0175/1649207     |
| <b>E1-Junioren (Jahrgang 2003/04)</b>    | Carsten Schmidkunz, Tel. 09852/908476   |
| <b>E2-Junioren (Jahrgang 2003/04)</b>    | Rüdiger Rössle, Tel. 09852/615308       |
| <b>E3-Junioren (Jahrgang 2003/04)</b>    | Martin Herrmann, Tel. 0171/1236003      |

### F1-Junioren (Jahrgang 2005/06)

Marco Heinz, Tel. 09852/615474

### F2-Junioren (Jahrgang 2005/06)

Frieder Sommerer, Tel. 09852/615573

### F3-Junioren (Jahrgang 2005/06)

Ufuk Deniz, Tel. 09852/776333

### G-Junioren (Jahrgang 2007 und jünger)

Florian Rühl, Tel. 0151/11672915

### Auskünfte und Informationen zu Spiel- und Trainingsbetrieb erteilen auch:

|  |                    |
|--|--------------------|
| Wolfgang Guttropf, Abteilungsleiter  | Tel. 09852/4258    |
| Thomas Ackermann, Jugendleiter   | Tel. 0160/94754506 |
| e-mail: <a href="mailto:jacky.feuchtwangen@t-online.de">jacky.feuchtwangen@t-online.de</a> |                    |
| Henning Backhaus, Jugendkoordinator Großfeld   | Tel. 0175/1649207  |
| Jörg Vogl, Jugendkoordinator Kleinfeld   | Tel. 09852/616781  |

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Turnen

### Übungs-/Trainingszeiten:

#### Montag:

##### 15.45–17.00 Uhr, Jahnturnhalle:

Gruppe: Mutter-Kind-Turnen, Übungsleiter: Christine Schwarz

##### 18.00–19.00 Uhr, Jahnturnhalle:

Gruppe: Senioren Männer, Übungsleiter: Alfred Siegl

##### 19.15–20.15 Uhr, Jahnturnhalle:

Gruppe: Senioren Frauen, Übungsleiter: Lore Pfaff

##### 20.00–21.00 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Fitness – Aerobic, Übungsleiter: Katja Rössle

##### 20.30–22.00 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Männersport, Übungsleiter: Günter Twardokus

#### Dienstag:

##### 9.30–11.00 Uhr, Jahnturnhalle:

Gruppe: Mutter-Kind-Turnen, Übungsleiter: Katja Rössle

##### 15.15–16.30 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Mutter-Kind-Turnen 4–6 Jahre, Übungsleiter: Marion Göhring, Daniela Müller

#### Mittwoch:

##### 16.30–17.45 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Turnen Mädchen u. Buben 1. und 2. Klasse, Übungsleiter: Anja Kirchberger, Andrea Abel

##### 16.30–18.00 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Mädchenturnen, Übungsleiter: Gisela Grebenhof

##### 19.00–20.00 Uhr, Jahnturnhalle:

Gruppe: Frauengymnastik, Übungsleiter: Doris Halfpaap

#### Freitag:

##### 15.00–17.00 Uhr, Ballspielhalle:

Gruppe: Leistungsturnen Mädchen u. Jungen, Übungsleiter: Christoph Wallewein, Martin Trumpp

## TuS Feuchtwangen – SK Danceworld Tanzen

#### Dienstag

|                        |                  |                                |
|------------------------|------------------|--------------------------------|
| <b>15.45–16.45 Uhr</b> | von 6–9 Jahren   | Jahnturnhalle                  |
| <b>17.00–18.00 Uhr</b> | von 9–12 Jahren  | Jahnturnhalle                  |
| <b>18.00–19.00 Uhr</b> | von 12–15 Jahren | Gymnastikraum<br>Jahnturnhalle |
| <b>19.00–20.00 Uhr</b> | ab 15 Jahren     | Gymnastikraum<br>Jahnturnhalle |

#### Neu im Programm:

Zumba, Bokwa und Tanzkurse

Nähere Informationen in der Geschäftsstelle unter Tel.-Nr. 2566

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Leichtathletik

### Trainingszeiten

#### Montag (außer Schulferien)

19.15–20.00 Uhr Rückengerechte Gymnastik für alle  
Realschulturnhalle  
ÜL: Dirk Weinstein

#### Dienstag

18.30–19.30 Uhr Lauftreff für Eltern/Kind und alle Lauffreunde  
Treffpunkt vor der Realschulturnhalle  
Ansprechpartner: Martin Meyer, Iris Meyer

#### Mittwoch (außer Schulferien)

18.30–20.00 Uhr Allgemeines Training für alle ab 10 Jahre  
Realschulturnhalle/Außensportanlage  
ÜL: Christian Hübsch, Angelika Hübsch  
18.30–20.00 Uhr Krafttraining im Krafraum  
Realschulturnhalle  
ÜL: Rainer Weißmann

#### Freitag (außer Schulferien)

15.30–16.30 Uhr Kinder- und Schülertraining bis 10 Jahre  
Turnhalle am Hallenbad  
ÜL: Martin Meyer, Johanna Hader  
16.30–18.00 Uhr Schüler- und Jugendtraining ab 10 Jahre  
Turnhalle am Hallenbad  
ÜL: Martin Meyer, Iris Meyer  
18.00–19.00 Uhr Allgemeines Training für alle über 14 Jahre  
Turnhalle am Hallenbad  
ÜL: Rainer Weißmann

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Volleyball

### Montag

15.30–17.00 Uhr männl. Jugend (13–16 Jahre) – Ballspielhalle  
Ansprechpartner: Martin Fettingner,  
Tel. 09855/1870

### Mittwoch

18.00–20.00 Uhr weibl. Jugend (ab 12 Jahre) – Ballspielhalle  
Ansprechpartner: Ralf Vehlow,  
Tel. 09852/4684  
17.00–19.00 Uhr Damen I – Ballspielhalle  
Ansprechpartner: Hanna Herrmann,  
Tel. 0151/41810532

### Freitag

18.00–20.00 Uhr weibl. Jugend (Fortgeschrittene) –  
Ballspielhalle, Ansprechpartner:  
Ralf Vehlow, Tel. 09852/4684  
18.00–20.00 Uhr männl. Jugend – Ballspielhalle  
Ansprechpartner: Martin Fettingner,  
Tel. 09855/1870  
18.30–20.30 Uhr Damen I + II – Ballspielhalle, Ansprechpartner:  
Rafael Menke, Tel. 09852/703421  
20.00–22.00 Uhr Herren – Ballspielhalle, Ansprechpartner:  
Florian Krommer, Tel. 0176/24254337  
20.00–22.00 Uhr Freizeit Mixed Mannschaft f. jeden –  
Ballspielhalle, Ansprechpartner:  
Christoph Badewitz, Tel. 0175/2972507

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Tischtennis

### Trainingszeiten:

#### Dienstag

18.00–20.00 Uhr Jugend (m/w), ab 6 Jahre TuS-Jahnhalle  
20.00–22.00 Uhr Erwachsene TuS-Jahnhalle

#### Donnerstag

18.00–20.00 Uhr Jugend (m/w), ab 6 Jahre TuS-Jahnhalle  
20.00–22.00 Uhr Erwachsene TuS-Jahnhalle

**Weitere Infos:** 1. Vorstand: Wolfgang Hauf, Tel. 09852/1065  
Jugendleiter: Andreas Kamleiter, Tel. 0981/35765816  
www.tischtennis-feuchtwangen.de

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Schwimmen

### Trainingszeiten:

#### Montag

17.00–18.00 Uhr Leistungsgruppe/Fortgeschrittene

#### Dienstag

21.00–22.00 Uhr Leistungsgruppe/Masters

#### Mittwoch

15.30–16.30 Uhr Nachwuchsgruppe/Jüngere (Voraussetzungen:  
– sicheres Schwimmen von 200 m  
– Alter: ca. 8 Jahre)

#### Donnerstag

21.00–22.00 Uhr Leistungsgruppe/Masters

#### Samstag

10.15–11.45 Uhr Leistungsgruppe/Nachwuchsgruppe

**Weitere Infos:** Walter Eisenmann, Tel. 09852/9281

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Triathlon



### Trainingszeiten:

#### Montag:

20.30–21.30 Uhr Schwimmtraining  
**Hallenbad Feuchtwangen**

#### Dienstag:

ab 17.00 Uhr Athletik-/Krafttraining  
**A2 Fitness, Aichenzeller Str. 2**

#### Donnerstag:

21.00–22.00 Uhr Schwimmtraining  
**Hallenbad Feuchtwangen**

#### Freitag:

ab 17.00 Uhr Athletik-/Krafttraining  
**A2 Fitness, Aichenzeller Str. 2**

#### Samstag:

9.30–10.30 Uhr Schwimmtraining  
**Hallenbad Feuchtwangen**

Radausfahrten finden ganzjährig nach Absprache statt.

**Weitere Infos:** 1. Vorstand: Ralf Hader, Tel. 09852/908999  
oder ralf.hader@gmail.com

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Karate

### Trainingszeiten:

#### Montag

17.00–18.00 Uhr Anfängertraining von 6–13 Jahren  
Realschulturnhalle  
18.00–19.00 Uhr Kindertraining von 6–8 Jahren  
Realschulturnhalle

#### Mittwoch

17.30–19.00 Uhr Anfängertraining von 13–18 Jahren  
Stadtschulturnhalle  
19.00–20.30 Uhr Anfänger- und Erwachsenentraining  
Stadtschulturnhalle

#### Freitag

17.45–19.45 Uhr Jugendtraining von 13–18 Jahren  
Jahnhalle  
19.15–20.45 Uhr Training Erwachsene  
Jahnhalle

**Infos:** Thomas Bausch, Tel. 0160/2112506

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Tennis

**Talent steckt in jedem Kind, denn es möchte sich bewegen, spielen und etwas erleben.**



## Wir vermitteln Tennis mit viel Spaß und tollen Ballwechsellern von Anfang an!

### Trainingszeiten der Jugend in der TuS-Tennishalle:

Montag, 14.00–17.00 Uhr und  
Dienstag, 14.00–15.00 Uhr

Training für 5- bis 14-jährige  
nach dem „Talentino“-  
Erfolgskonzept des BTV  
Bei Interesse einfach in die  
Tennishalle kommen!

Dienstag, 15.00–16.00 Uhr

Training für fortgeschrittene  
Jugendliche

Freitag, 14.00–17.00 Uhr und  
Samstag, 15.00–17.00 Uhr

Training für fortgeschrittene  
Jugendliche und  
Mannschaftsspieler

Nähere Infos zu den Mannschaften, sowie dem Spiel- und Trainingsbetrieb erhält man unter [www.tennis-feuchtwangen.de](http://www.tennis-feuchtwangen.de)  
Weitere Auskünfte erteilt auch der 1. Abteilungsleiter Helmut Peschke (Tel. 09852/15 75).

## TuS Feuchtwangen – Abteilung Gesundheitssport Herzsportgruppe DGPR

Patientenobmann: Leo Ziegler, Tel. 09853/38 91 01  
Übungsleitung: Andrea Grünbauer  
Ärztliche Leitung: Dr. Hans-Georg Müller  
Übungsstunden jeden Montag 19.30–21.30 Uhr  
Realschulturnhalle

## TuS Feuchtwangen – Gruppe Wirbelsäulengymnastik

Im Sportstudio Vitalis

Montag:

Gruppe 1, 16.30–17.30 Uhr

## ASV Breitenau – Fußball

Trainer/Betreuer im Juniorenbereich 2013/2014:

### A-Jugend (Jahrgang 1995/96)

Ansprechpartner:

Klaus Weber, Tel.: 0170/4729245 oder 07950/925794

Training: Montag und Donnerstag, 18.30 bis 20.00 Uhr

### B-Jugend (Jahrgang 1997/98)

Ansprechpartner:

Helmut Proff, Tel. 0163/3004678 oder 07950/2160

Training: Montag und Mittwoch, 18.30 bis 20.00 Uhr

### C-Jugend (Jahrgang 1999/2000)

Ansprechpartner:

Wolfgang Hornberger, Tel. 07950/2816 oder 0163/2009377

Patrick Reißig, Tel. 0151/40463369

Training: Dienstag und Donnerstag, 18.00 bis 19.30 Uhr

### D-Jugend (Jahrgang 2001/02)

Ansprechpartner:

Bernd Lang, Tel. 0160/96237327

Maren Rösel, Tel. 0170/9192201

Training: Dienstag 17.30–19.00 Uhr in Mosbach  
Donnerstag, 17.30–19.00 Uhr in Breitenau

### E-Jugend (Jahrgang 2003/04)

Ansprechpartner:

Jürgen Trumpf, Tel. 0151/ 12723444

Jörg Wieland, Tel. 0172/6248544 oder 09852/616305

Training: Mittwoch, 17.30 bis 19.00 Uhr

### F-Jugend (Jahrgang 2005/06)

Ansprechpartner:

Bernd Fragner, Tel. 0176/63300990 oder 07950/802636

Training: Mittwoch, 17.00 bis 18.30 Uhr

## G-Jugend (Jahrgang 2007/08)

Ansprechpartner:

Friedrich Hechenleitner, Tel. 09852/2687 oder 0151/55142683

Hilmar Franz, Tel. 09857/975095 oder 0170/1844256

Training: Dienstag, 17.00 bis 18.00 Uhr

## Auskünfte und Informationen zu Spiel und Trainingsbetrieb erteilen:

Robert Neidenberger, 1. Vorstand, Tel. 0160/19 09 000

Bernd Fragner, Jugendleiter, Tel. 0176/633 009 90

## ASV Breitenau – Abteilung Turnen

Kinderturnen (ca. 5–9 Jahre alt)

Donnerstag 17.00–18.00 Uhr

Kinder-Step-Aerobic (ab ca. 9 Jahre)

Donnerstag 18.00–18.45 Uhr

Ansprechpartner:

Karin Fragner, Tel. 0171/6066662

Nadine Schwarz, Tel. 0151/25333191

Tanja Ebert, Tel. 0170/7577542

**Der ASV Breitenau e.V. sucht eine/n Trainer/in für seine Step-Aerobic-Gruppe. Die Trainingszeit ist Donnerstag um 20.00 Uhr im Sportheim Breitenau.**

**Wir sind auch für weitere Gymnastikformen offen.**

**Interessenten/innen melden sich bitte bei Karin Fragner, mobil: 0171/6066662.**

**ASV Breitenau – die Vorstandschaft**

## ASV Breitenau – Abteilung Tennis

Eulenhof Tennis

Ansprechpartner:

Axel Euler, Tel. 09852/27 84

Wolfgang Schwarz, Tel. 09852/15 50

Jugendwart:

Volker Hähnlein, Tel. 09852/704

Anmeldung:

Kinder- und Jugendtraining ab März

Spielbetrieb:

1. Mai – 3. Oktober 2014

Arbeitseinsatz:

März – Oktober

## SV Mosbach

Trainer u. Trainingszeiten im Jugendbereich  
Saison 2013/2014

Junioren

### U–19 (A-Jugend)

Stefan Strauß, Tel. 07957/92 56 83

Matthias Ballbach, Tel. 07950/6 44

Training: Mo. 18.30–20.00 Uhr Breitenau  
Do. 18.30–20.00 Uhr Mosbach

### U–17 (B-Jugend)

Rainer Witzgall, Tel. 09852/93 04

Thorsten Hüttner, Tel. 09857/97 68 89

Training: Mo. 18.30–20.00 Uhr in Breitenau  
Mi. 18.30–20.00 Uhr in Mosbach

### U–15 (C-Jugend)

Michael Groß, Tel. 09852/47 85

Training: Di. 18.30–19.30 Uhr in Breitenau  
Do. 18.30–19.30 Uhr in Mosbach

### U–13 (D-Jugend)

Stefan Arold, Tel. 09852/10 27

Training: Di. 17.30–19.00 Uhr in Mosbach  
Do. 17.30–19.00 Uhr in Breitenau

### U–11 (E-Jugend)

Marcus Baumann, Tel. 09852/14 39

Raphael Soldner, Tel. 09852/13 18

Training: Mi. 17.30–19.00 Uhr August – Dezember  
in Mosbach  
Januar – Juni in Breitenau

**U–9 (F-Jugend)**

Harald Weißbeck, Tel. 09852/28 22  
 Rainer Dollinger, Tel. 09852/90 84 75  
 Training: Mi. 17.00–18.30 Uhr  
 August – Dezember in Breitenau  
 Januar – Juni in Mosbach

**Bambinis (G-Jugend)**

Thomas Ballbach, Tel. 09852/49 91  
 Bernd Hörner, Tel. 09852/95 54  
 Training: Di. 17.30–18.30 Uhr in Mosbach/Breitenau im Wechsel

**Damenmannschaft**

Anika Fenn, Tel. 09852/26 39  
 Training: Mo. + Mi. 19.00–20.30 Uhr in Mosbach

**Herrenmannschaften**

Mosbach I / Mosbach II / Mosbach III  
 Training: Di.+Fr. 19.00–21.00 Uhr in Mosbach

**SV Mosbach AH**

Training: Di. 20.00–21.30 Uhr in Mosbach  
 Ansprechpartner: Martin Strauß, Tel. 09852/61 67 87

**Weitere Infos:**

Spielleiter Fußball: Stefan Arold, Tel. 0151/12763019  
 Jugendleiter: Rainer Witzgall, Tel. 09852/93 04  
 1. Vorstand: Martin Waldmann, Tel. 09852/61 38 98  
 Homepage: www.sv-mosbach.de

**SV Mosbach – Abteilung Turnen**

**Damengymnastik**

Di. 19.00–20.00 Uhr Step-Aerobic im Sportheim  
 Di. 20.00–21.30 Uhr Gymnastik im Sportheim

**Kinderturnen**

Marina Waldmann, Tel. 09852/61 38 98  
 Tanja Braun, Tel. 09852/61 32 50  
 Montag 16.00–17.00 Uhr

**SV Mosbach – Abteilung Tischtennis**

Ansprechpartner: Peter Hüttner, Tel. 09857/6 86  
 Trainingszeiten: Donnerstag, 19.30–21.00 Uhr  
 Trainingsort: Sportheim Mosbach

**VdK-Ortsverband Feuchtwangen**

**Sprechstunden Dienstags von 13.30–16.00 Uhr** in den neuen Räumen im ehem. Krankenhaus, Ringstr. 96, 4. Stock, Tel. 23 60 **barrierefrei, Parkplätze vorm Haus**  
**Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch, Tel. 0981/9 77 86 40**  
 Informationen und aktuelle Mitteilungen entnehmen Sie bitte unserem **neuen Schaukasten** am Kinogebäude in der Postgasse.

**Gesang- und Musikverein 1827 Feuchtwangen e.V.**

**Termine**  
 Jeden Mittwoch gemischter Chor, 20.00 Uhr im Sängermuseum.  
 Neue Sänger und Sängerinnen sind herzlich willkommen.

**Cantemus**  
**Lasst uns singen**

Jeden Samstag probt der Kinder- und Jugendchor die Gruppen Cantemus 2 und 3 von 10.00–11.00 Uhr und die Gruppen Cantemus 1 und 4 von 11.00–11.45 Uhr in den Räumen der städt. Musikschule.  
 Neue Sängerinnen und Sänger zwischen 5 und 15 Jahren sind herzlich willkommen.

Informationen: Birgit Mathes, Tel. 09852/61 68 77  
 Carola Tank, Tel. 09852/803 96 95  
 www.cantemus-feuchtwangen.de

**Frauenchor „Nova Luna“**

Jeden **Dienstag Chorprobe, 19.30 Uhr**, Sängermuseum. Neue Sängerinnen, die Spaß am Singen haben, sind herzlich willkommen.

**DAV – Sektion Feuchtwangen**



**Deutscher Alpenverein**

**Frauentreff**

**Dienstag, 17.6.2014**  
 DAV-Frauentreff in der Geschäftsstelle um 19.30 Uhr.

**Film- und Fotoclub Feuchtwangen**

**Foto- und Videogruppe:**

**Dienstag, 17.6.2014, ab Oberes Tor – Vereinsheim**  
 19.00 Uhr Spaziergang mit dem Stativ durch die Altstadt

**Frauengruppe:**

Die Treffen finden an jedem 4. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr im Vereinsheim im Turm statt.

**Fischereiverein Feuchtwangen 1888 e.V.**

**Samstag, 14.6.2014**  
 17.00 Uhr Grillen und Fischen  
 Fischerhütte/Lohweiher nur für Mitglieder, Essen selbst mitbringen

**Freitag, 20.6.2014**  
 20.00 Uhr Monatsversammlung im Vereinslokal

**Automobilclub Feuchtwangen 1928 e.V.**

**Freitag, 20.6.2014**  
 20.00 Uhr Clubabend im Vereinslokal

**Rot-Kreuz-Laden**

Spitalstraße 8, 91555 Feuchtwangen, Tel. 09852/61 09 68  
**Einkaufen für Jedermann**  
 Bekleidung für jedes Alter, Schuhe, Haushaltswaren, Elektroartikel, Bücher, Spielsachen und vieles mehr . . .  
 Bedürftige erhalten mit Nachweis 50% Rabatt!  
 Während den Öffnungszeiten nehmen wir gern gut erhaltene, saubere Waren sowie Neuwaren an.  
**Öffnungszeiten:**  
 Montag–Freitag 10.00–17.00 Uhr, Samstag 10.00–13.00 Uhr  
*Wir freuen uns auf Ihren Einkauf – Das Rot-Kreuz-Team*

**Obst- und Gartenbauverein Feuchtwangen e.V.**

**Tagesausflug zur Landesgartenschau nach Schäbisch Gmünd am Montag, 23.6.2014**

Für den Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Feuchtwangen am Montag, 23.6.2014 sind noch wenige Plätze frei. Die Abfahrt ist um 9.00 Uhr an der Mooswiese und die Rückkehr wird gegen 20.30 Uhr in Feuchtwangen sein.  
 Anmeldungen unter Tel. 09852/7 03 08 74

## Modelleisenbahn-Freunde „Sulzach-Express e.V.“



Wöchentlicher Treff jeden **Freitag, 19.00 Uhr** im Vereinsheim im Mosterei-Gebäude (Hintereingang) in Aichenzell. Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.

## Reit- und Fahrverein Feuchtwangen u.U.e.V.

Am Stadion 1, 91555 Feuchtwangen

**Mittwoch** von 16.30–18.00 Uhr: Voltigieren für Kinder ab 5 Jahren

**täglich** ab 17.00 Uhr, nach Absprache: Reitunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene, für Kinder und Erwachsene

**Sonntag** um 16.00 Uhr: Springunterricht

Ponyreiten nach Absprache  
– Feiern Sie den Geburtstag Ihres Kindes im Reitverein –

Mit dem Pony ins Gelände – von einer fachkundigen Begleitperson geführt

Nähere Informationen erhalten Sie bei:  
Elke Pröger, Tel. 0160/7925850

## Schützengesellschaft 1459 Feuchtwangen e.V.

**Schießbetrieb:**

**Donnerstag** 19.00–21.00 Uhr

**Sonntag** 10.00–12.00 Uhr

**Weitere Informationen:**

Bühning Bernd, Tel. 09852/29 06

Preiß Christian, Tel. 09852/61 32 48

**Bogenschützen:**

**Samstag** 15.00–18.00 Uhr

**Weitere Informationen:**

Smolka Robert, Tel. 07950/92 50 00

## Schützengesellschaft 1970 Dorfgütingen e.V.

**Trainingszeiten:**

**Luftgewehr: Freitag** 19.30–21.30 Uhr

**Weitere Informationen:**

Sportleiter: Rudolf Lechler, Tel. 0170/34 53 853

Jugendleiter: Nadine Rister, Tel. 09852/61 52 97

**Bogen: Freitag** 18.00–20.00 Uhr

**Weitere Informationen:**

Sportleiter Bogen: Berthold Rister, Tel. 09852/61 52 97

## Schützenverein Aichau – Oberhorn 1966 e.V.

**Übungsschießen Jugend**

Samstags 16.00–17.00 Uhr

**Übungsschießen Erwachsene**

Dienstags 19.00–22.00 Uhr

**Sonntag, 8.6.2014, ab 15.00 Uhr**

im Dorfgemeinschaftshaus Oberhorn

Dia- und Fotonachmittag mit Fritz Meyer und Fritz Hirsch gezeigt werden Bilder von Ausflügen und Vereinsveranstaltungen sowie die Dokumente der ersten Vereinsgründung 1920

**Dienstag, 10.6.2014, 19.00 Uhr – Schützenhaus**  
Zusammenkunft aller aktiven Schützen

## Schützenverein Vorderbreitenthan e.V.

**Trainingszeiten:**

**Mittwoch**

18.30–20.00 Uhr Schießbetrieb mit Jugendtraining

**Freitag**

18.30–20.00 Uhr Schießbetrieb

**Weitere Infos:**

Schießleiter: Diana Seibold, Tel. 09852/93 69  
Katja Busch, Tel. 09852/61 54 79

Jugendleiter: Bernd Stark, Tel. 09852/49 18  
Tamara Hüttner, Tel. 09852/38 77



[www.sv-vorderbreitenthan.de](http://www.sv-vorderbreitenthan.de)

# Königsproklamation

## Samstag, 14. Juni

### Programm



**17.45 Uhr** Abholung der amtierenden Schützenkönigin  
**Tamara Hüttner**  
und des amtierenden Schützenkönigs  
**Florian Höck**  
mit den Markgräflichen Jägern  
und den Böllerschützen aus Gepsattel !!

**20.00 Uhr**

**Grillabend am und im  
Schützenhaus**  
**Proklamation der neuen Könige  
und Vereinsmeister**



Auf Euren Besuch freuen sich die Schützen aus Vorderbreitenthan

## Tauschring Feuchtwangen e.V.

Unser Verein möchte Ihnen wie in einem sozialen Netzwerk die Möglichkeit geben, Ihre Fähigkeiten, das, was Sie gut können und gerne machen, anderen Mitgliedern anzubieten und gegen etwas von Ihnen Benötigtes einzutauschen. Es werden Zeit und Dienstleistungen getauscht. Verrechnet wird alles über ein fiktives „Konto“ mit der Währung Kreuzer.

Unser Tauschangebot ist schon sehr vielseitig geworden, hier einige Beispiele: Massagen, basteln, Kuchen backen, Fenster putzen, Auto und Anhänger verleihen, Fahrdienste, vorlesen, Le-



bersberatung, Computerhilfe, handwerkliche Unterstützung, Kinderbetreuung, Hilfe bei Festen und Feiern ..... Es lohnt sich ein Blick auf unsere Homepage.  
Auch wenn Sie keinen Computer haben, sind Sie uns herzlich willkommen und können Ihre Tauschangebote schriftlich einreichen und abrechnen.

Zum gegenseitigen Kennenlernen treffen wir uns an jedem 4. Montag im Monat in der behindertengerechten Seniorenresidenz an der Sulzach um 20.00 Uhr. Damit haben auch InteressentenInnen die Möglichkeit, die Treffen zu besuchen, denen es nicht möglich war, die vielen Treppen in FEU-Mitte zu erklimmen.

Unser nächstes Treffen findet am **23.6.2014** statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Carsten Köpke und Claudia Hinderer*

**Weitere Informationen erhalten Sie auch bei:**

Susanne Friedrich Tel.: 09852/3524 für Feuchtwangen und Umgebung  
Jutta Vogel Tel.: 09851/2537 für Dinkelsbühl und Umgebung  
Karl-Heinz Ruthenberg Tel.: 07951/5296 für Crailsheim und Umgebung

**Freiwillige Feuerwehr Feuchtwangen**

**Übungen und Veranstaltungen im Juni 2014**

**Samstag, 7. Juni 2014**  
18.00 Uhr Übung gesamte Wehr

**Samstag, 21. Juni 2014**  
BF-Tag Jugendfeuerwehr



**Funkalarmierung der Freiwilligen Feuerwehr**

**Probetrieb der Sirenen mit Funksteuerung**

Am **Samstag, 21.6.2014** wird jeweils zwischen 11.05 und 11.20 Uhr in folgenden Ortsteilen Probealarm ausgelöst: Aichenzell, Steinbach, Heilbronn, Larrieden, Dorfgütingen, Ungersheim, Wehlmäusel, Banzenweiler, Reichenbach, Oberhorn, Breitenau, Vorderbreithann, Krapfenau, Kühnhardt am Schlegel, Mosbach, Aichau und Thürnhofen.

**Freiwillige Feuerwehr Oberhorn Die FFW Oberhorn lädt ein zum Grillfest und WM-Party**

**Samstag, den 21.6.2014 ab 21.00 Uhr**  
Fußball Liveübertragung im Festzelt mit Beamer

**Deutschland – Ghana**  
Anschließend Barbetrieb und Musik aus der Dose.

**Sonntag, den 22.6.2014 ab 10.00 Uhr**  
Grillfest mit Grillspezialitäten, Braten und Forellen.  
Anschließend Kaffee und Kuchen.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.  
*Auf Ihr Kommen freut sich die FFW Oberhorn*

**Einladung zum Graffl-Markt in Bratna (Breitenau) am 15. Juni 2014**

Am **15. Juni ab 10.00 Uhr** findet rund um's Gemeinschaftshaus ein Grafflmarkt statt.  
Aufbau ab 8.00 Uhr möglich.  
Während des Gottesdienstes (von 9.00–10.00 Uhr) kein Verkauf.  
Wer selber etwas anzubieten hat, kann sich, ab sofort bei Monika Reißig (09852/14 67) ab 19.00 Uhr (reissig-moni@t-online.de) melden, damit wir einen Standplatz reservieren können.  
Die Platzmiete beträgt 3,00 Euro.

**Achtung: Anmeldeschluss ist der 13. Juni 2014!**

Für die Bewirtung ist gesorgt.

*Es freuen sich auf zahlreichen Besuch die Landfrauen und der BTV Breitenau!*

**Briefmarkenfreunde Dinkelsbühl-Feuchtwangen**

**Vereinsabende:** Jeder zweite Mittwoch des Monats  
**Wo?** Gasthaus „Weißes Roß“, Schopfloch

**Nächstes Treffen:** **11. Juni 2014**  
**Beginn: 20.00 Uhr**

Alle Interessenten und Briefmarkenfreunde sind stets herzlich willkommen.

**Kontaktadresse:**  
Günther Bullin, Feuchtwangen, Tel. 09852/10 69

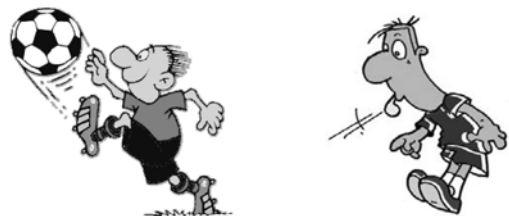
**Bürgerforum Wörnitztal mit Zukunft – Allianz für eine lebenswerte Heimat e. V.**

Regulärer Stammtisch, **Freitag, 6.6.2014** im Gemeinschaftshaus Oberampfrach.  
Beginn: 20.00 Uhr

*Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.*

**Sommernachtsball in Wehlmäusel am Sportplatz am Samstag 14. Juni 2014**

**19:00 Uhr Einlagespiel der SG Krapfenau-Wehlmäusel**



Während des Spiels und auch danach ist für Ihr leibliches Wohl mit Gerichten vom Grill sowie mit frischen Getränken bestens gesorgt.

**Auf Ihr Kommen freut sich die Sportgruppe Krapfenau-Wehlmäusel**

## Sonstiges

### ■ Apfelkönigin gesucht

Die Interessengemeinschaft „Fränkische Moststraße“ krönt im Herbst eine neue **Apfelkönigin für den Zeitraum 2014 bis 2016**.

Alle junge Damen aus den Mitgliedsgemeinden der Fränkischen Moststraße, die mindestens 18 Jahre alt sind, ein adrettes und sicheres Auftreten sowie eine positive Ausstrahlung haben, die sich mit ihrer Heimatregion identifizieren können und denen der Erhalt der fränkischen Streuobstwiesen ein Anliegen ist, können sich bewerben. Bewerbungen werden in allen Rathäusern der Mitgliedsgemeinden entgegengenommen, **Meldeschluss ist der 30.6.2014**.

Die Auswahl der geeigneten Bewerberin erfolgt durch eine Jury, die Krönung wird voraussichtlich am „Tag der Regionen“ stattfinden. Die neu gewählte Apfelkönigin erhält ein Krönungskleid im Wert von ca. 500,- €. Die Apfelkönigin soll, so wie ihre Vorgängerinnen, positive Werbeträgerin für die Fränkische Moststraße sein und an verschiedenen Veranstaltungen teilnehmen, so etwa an der „Grünen Woche“ in Berlin, an politischen Empfängen und an Festen und Messen in und außerhalb der Region. Es besteht zudem Kontakt zu anderen „Königinnen“ über den „Deutschen Königinnenverband“. Weitere Informationen erhalten Sie im **Sekretariat der Fränkischen Moststraße, Herrnhof 10, 91567 Herrieden**, jeweils Dienstagvormittag unter der Tel.-Nr. 09825/808-56.

### ■ Bildungsprogramm Forst 2014 – Anmeldungen ab sofort möglich

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach bietet auch heuer im Herbst wieder ein „Bildungsprogramm Forst“ an.

Ab dem 17. September 2014 werden an 10 Abenden und zwei Samstagen dem interessierten Waldbesitzer verschiedene Themen aus der forstlichen Arbeit nahe gebracht. Jeweils am Mittwochabend (von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr) steigen die Teilnehmer tiefer in einzelne Bereiche der Waldbewirtschaftung ein.

Zusätzlich zu den Vorträgen finden an zwei Samstagen praktische Vorfürungen statt, jeweils von 9.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr. Ziel ist es, dem Waldbesitzer das erfolgreiche Bewirtschaften seines Waldes zu erleichtern. Die breite Auswahl der Themen reicht von den Kenntnissen über die Ansprüche unserer wichtigen Baumarten, die Bestandsbegründung, die Pflege und Durchforstung bis zur Holzernteplanung und Informationen über die angebotenen Förderprogramme.

Die Vortragsabende finden im Gebäude der Landwirtschaftsschule in Ansbach, Mariusstraße 24, statt. Jeder Teilnehmer hat einen Betrag in Höhe von 50,- € für begleitende Materialien zu entrichten. Es ist nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen vorhanden. Interessenten können sich ab sofort verbindlich beim Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach (Tel.: 0981/8908 0) anmelden.

### ■ Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

#### Mütterrente: Stichtag zum 30. Juni 2014

**Insbesondere Mütter und Väter, die bisher keine Kindererziehungszeiten beantragt haben, sollten sich bis zum 30. Juni 2014 in einer Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung melden**

#### Würzburg, 26. Mai 2014

Der Bundestag hat am vergangenen Freitag das Rentenpaket beschlossen. Auch wenn das Gesetzgebungsverfahren damit noch nicht abgeschlossen ist, möchte die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern auf einen wichtigen Stichtag hinweisen: Insbesondere Personen, die vor dem 1. April 1949 geboren sind, Kinder erzogen haben und bislang keine Altersrente beziehen, sollten zeitnah aktiv werden.

Bis zum 30. Juni 2014 sollten Sie sich unbedingt bei der Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung beraten lassen, damit mögliche Antragsfristen nicht versäumt werden.

Eventuell kann in diesen Fällen (ggf. durch die Zahlung von freiwilligen Beiträgen) ein Rentenanspruch ab 1. Juli 2014 entstehen. Insbesondere Mütter oder Väter, die bisher keine Kindererziehungszeiten beantragt haben, sollten sich auf jeden Fall bis zum 30. Juni 2014 in einer Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung melden. Dort kann im Gespräch geklärt werden, unter welchen Voraussetzungen sie von den Verbesserungen profitieren.

Die nächstgelegene Auskunfts- und Beratungsstelle kann auch im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) ermittelt werden. Fragen zum Thema beantworten auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter am kostenlosen Servicetelefon unter 0800 1000 480 18.

### Rententipp: Einnahmen aus Solarstrom-, Photovoltaik- und Windkraftanlagen gelten als Hinzuverdienst

Vielen Alters- und Erwerbsminderungsrentnern, die nur bis zu 450 Euro monatlich zu ihrer Rente hinzuverdienen dürfen (Hinzuverdienstgrenze), ist oft nicht bewusst, dass auch Einnahmen aus Solarstrom-, Photovoltaik- und Windkraftanlagen als Hinzuverdienst gelten. Darauf weisen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern hin.

Sofern diese Einnahmen als Einnahmen aus Land- und Forstwirtschaft, Gewerbebetrieb oder selbstständiger Tätigkeit im Einkommensteuerbescheid aufgeführt sind, müssen diese dem zuständigen Rentenversicherungsträger bekannt gegeben werden. Übersteigen die Einnahmen – gegebenenfalls auch durch die Zusammenrechnung mit einer geringfügigen Beschäftigung – nämlich 450 Euro monatlich, ist mit einer Rentenkürzung zu rechnen.

Für Bezieher einer Hinterbliebenenrente gilt Ähnliches, allerdings mit höheren Freigrenzen (zurzeit 742,90 Euro West, 679,54 Euro Ost).

### ■ Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

#### Pflegeversicherung – Seit zwei Jahrzehnten Entlastung für Landwirtschaftsfamilien

Die vor 20 Jahren getroffene Entscheidung des Bundestages, eine gesetzliche Pflegeversicherung einzuführen, bedeutete insbesondere für viele Landwirtschaftsfamilien eine spürbare Entlastung. Arnd Spahn, Vorstandsvorsitzender der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG), lobt anlässlich dieses Jubiläums den Beschluss vom 22. April 1994: „Im ländlichen Raum, wo Generationen noch häufig unter einem Dach oder zumindest nah beieinander wohnen, werden die Pflegebedürftigen oft von Familienangehörigen gepflegt. Die Pflegeversicherung sorgt hierbei seit zwei Jahrzehnten für eine deutliche Entlastung der Betroffenen.“

Die landwirtschaftliche Pflegeversicherung, seit 1995 zuständiger Leistungserbringer für pflegebedürftige Versicherte der SVLFG, hat ihr Augenmerk seit einigen Jahren verstärkt auf die pflegenden Angehörigen gerichtet. In der Versicherungsgemeinschaft der SVLFG werden dreimal so häufig Angehörige gepflegt wie im restlichen Teil der Bevölkerung. Und die, die pflegen, tun dies zusätzlich zu ihren Arbeiten im Betrieb und im Haushalt. Ihre körperlichen, seelischen und sozialen Belastungen sind vielfältig. „Damit die Pflegenden von heute nicht vor der Zeit zu den Pflegebedürftigen von morgen werden, bieten wir ihnen maßgeschneiderte Präventionskurse an“, so Spahn.

Ziel der SVLFG ist es, die körperliche und seelische Gesundheit der Pflegenden zu erhalten. Dazu bietet sie eine Trainings- und Erholungswoche für pflegende Angehörige an. Diese lernen dort Tipps und Tricks zur Pflege kennen – aber auch, wie sie etwas für sich selbst tun können. Während dieser Woche ist es möglich, den Pflegebedürftigen im Rahmen einer Kurzzeitpflege in einer



Pflegeeinrichtung oder im Rahmen der Verhinderungspflege zu Hause von anderen Familienmitgliedern, Nachbarn oder Mitarbeitern ambulanter Dienste versorgen zu lassen.

Die SVLFG ist zuständig für die Durchführung der landwirtschaftlichen Unfallversicherung für über 1,6 Millionen Mitgliedsunternehmen mit ca. 1 Million versicherten Arbeitnehmern, der Alterssicherung der Landwirte für fast 250.000 Versicherte mit über 600.000 Rentnern sowie der landwirtschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung für über 700.000 Versicherte im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Sie führt die Sozialversicherung zweigübergreifend durch und bietet ihren Versicherten und Mitgliedern umfassende soziale Sicherheit aus einer Hand. Die SVLFG ist maßgeschneidert auf die Bedürfnisse der in der Land- und Forstwirtschaft sowie im Gartenbau tätigen Menschen und ihrer Familien.



**dkfz.** DEUTSCHES  
KREBSFORSCHUNGSZENTRUM  
IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT

50 Jahre – Forschen für  
ein Leben ohne Krebs

**Krebsinformationsdienst.  
Gut beraten gegen Krebs.**

**0800 - 4203040**  
kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr

[krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
[www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de)